四庫全書

子部

欽定四庫全書

子部

開元釋教錄卷五上至六

詳校官監察御史臣王爾烈

檢討臣何思鈞覆勘

總校官檢討臣何思鈞

校對官編修臣吴舒帷

謄録監生臣董啟彤

開元釋教録卷五上

唐　釋智昇　撰

總括羣經録上之五

宋劉氏都建業

自武帝永初元年庚申至順帝昇明三年已未凡八主六十年緇素共有二十二人所出經律論等并新集失譯諸經總四百六十五部七百一十七卷於中九十三部二百四十三卷見在

三百七十二部四百七十四卷闕本

宋

沙門佛陀什三部三十二卷律戒羯磨

沙門畺良耶舍二部二卷經

沙門曇蜜多一十二部十有七卷經

沙門釋智嚴一十部三十一卷經

沙門釋寶雲四部一十七卷經集

沙門伊葉波羅一部一十三卷論

沙門求那跋摩一十部一十八卷律集

沙門僧伽跋摩 五部二十四卷律論集

沙門求那跋陀羅 五十二部一百三十四卷經論集

沙門釋曇無竭 一部一卷經

居士沮渠京聲 二十八部二十八卷經律

沙門釋惠簡 一十部一十卷經集

沙門功德直 二部七卷經

沙門釋僧璩 一部一卷羯磨

沙門釋法穎 一部一卷尼戒

沙門竺法眷六部二十九卷經

沙門釋翔公一部二卷經

沙門釋道嚴二部三卷經律

沙門釋勇公二部三卷經

沙門釋法海二部二卷經律

沙門釋先公一部一卷經

沙門僧伽跋彌一部一卷律抄

新集失譯諸經三百七部三百四十卷

五分律三十卷亦云彌沙塞律或三十四卷別録云二十四卷恐誤見道慧宋齊録及僧祐録

五分比丘戒本一卷亦云彌沙塞戒本見竺道祖録及僧祐録

彌沙塞羯磨一卷見竺道祖及僧祐録

右三部三十二卷律戒見在羯磨本闕

沙門佛陀什宋言覺壽罽賓國人少受業於彌沙塞部專精律品兼達禪要以廢帝義符景平元年癸亥七月屆於揚都先沙門法顯於師子國得彌沙塞律梵本未及翻譯而顯遷化建業諸僧什既善此學於是請

令出焉即以其年冬十一月集龍光寺譯稱爲五分律什執梵文于闐沙門智勝傳語龍光沙門竺道生東安沙門釋慧嚴共執筆參正宋侍中瑯琊王練爲檀越至來年十二月方訖仍出戒心及羯磨文等並行於世什後不知所終

觀無量壽佛經一卷 亦云無量壽觀經初出見道慧宋齊録及高僧傳

觀藥王藥上二菩薩經一卷 第二出見宋齊録及高僧傳

右二部二卷其本見在

沙門畺良耶舍宋云時稱西域人性剛直寡嗜欲善誦
阿毗曇博涉律部其餘諸經多所該綜雖三藏兼明而
以禪門專業每一遊覽或七日不起常以三昧正受傳
化諸國以元嘉元年甲子遠冐沙河萃於建業文帝義
隆深加歎異敕止鍾山道林精舍沙門寶誌崇其禪法
沙門僧舍請譯觀無量壽及藥王藥上觀舍即筆受以
此二經是淨土之法因轉障之祕術故沉吟嗟味流通
宋國平昌孟顗承風欽敬資給豐厚顗出守會稽固請

不去後移憩江陵元嘉十九年西遊岷蜀處處弘道禪學成羣後還卒於江陵春秋六十矣

虛空藏菩薩神咒經一卷 第三出與姚秦耶舍虛空藏及隋崛多虛空孕經等同本見李廓魏世錄

觀虛空藏菩薩經一卷 亦云虛空藏觀經亦直云虛空藏菩薩經見道慧宋齊錄及僧祐錄

象腋經一卷 第四出與無所希望經等同本見李廓錄

諸法勇王經一卷 第二出與一切法高王經第二同本見李廓錄

轉女身經一卷　第四出與無垢賢女經等同本見李廓録

觀普賢菩薩行法經一卷　下注云出深功德經中或無行法字亦云普賢觀經第三出見僧祐録

五門禪經要用法一卷　第二出與安高出者同本見僧祐録及寶唱録

新無量壽經二卷　第十出與世高無量壽經及寶積無量壽會等同本見真寂寺録

郁伽長者所問經一卷　第六出與安玄法鏡經及寶積郁伽長者會等同本見李廓録

佛昇忉利天為母説法經一卷　第三出與法護佛昇忉利天經等同本見李廓録

觀無量壽佛經一卷　第二出與畺良耶舍出者同本見寶唱錄

禪秘要經五卷　或無經字一名禪法要元嘉十八年於祇洹等出或三卷見僧祐錄第三出今有禪秘要經五卷文極交錯不可流行如刪繁錄中述

右一十二部一十七卷　五門禪經上七部七卷見在無量壽經下五部十卷闕本

沙門曇摩密多宋言法秀罽賓人也年六七歲神明澄正每見法事輙自然欣躍其親愛而異之遂令出家罽賓多出聖達屢值明師博貫羣經特審禪法所得之

要極其微奥爲人沉邃有慧解儀軌詳整生而連眉故
世稱連眉禪師焉少好遊方誓志宣化周歴諸國遂適
龜茲未至一日王夢神告曰有大福德人明當入國汝
應供養明旦即勑外司若有異人入境必馳奏聞俄而
密多果至王自出郊迎延請入宫遂從禀戒盡四事
之供密多安而能遷不滯利養居數年密有去志神
又降夢曰福德人捨王去矣王惕然驚覺既而君臣
固留莫之能止遂度流沙進到燉煌於曠野之地建

立精舍植㮈千株開園百畝房閣池林極為嚴淨頃之
復適涼州仍於公府舊寺更營堂宇學徒濟濟禪業
甚盛常以江左多民志欲傳法以元嘉元年展轉至蜀
俄而出峽停止荊州於長沙寺造立禪館翹誠懇惻祈請
舍利旬有餘日遂感一枚衝器出聲放光滿室門徒道
俗莫不更增勇猛人百其心居頃之沿流東下至於建
業初止中興寺晚憩祇洹其道聲素著傾都禮訊自宋
文哀皇后及皇子公主莫不設齋桂宮請戒椒掖參候

之使旬日相屬密從元嘉元年甲子至十八年辛巳譯
虛空藏神呪等經一十二部常以禪道教授學徒凡所
歸不遠千里四輩遠近皆號大禪師焉會稽太守孟顗
深信真諦以三寶為已任素好禪味敬心慇重及臨浙
河請與同遊乃於鄮縣之山建立塔寺東境舊俗多趣
巫祝及妙化所移比屋歸正自西徂東無思不服後還
建業憇定林下寺禪師天性凝靜雅愛泉石以為鍾山
鎮岳埒美嵩華常嘆下寺基構未窮形勝於是乘高

相地揆卜山勢斬石刋木營建上寺殿房禪室蕭然深邃實依稀鷲巖髣髴祇樹矣於是息心之衆萬里來集諷誦肅邕望風成化爰自西域至於南土凡所游履靡不興造檀會敷陳教法初禪師之發罽賓也有迦毗羅神衛送遂至龜兹於中路欲返乃現形告辭禪師曰汝神力通變自在遊處將不相隨共往南方語畢即收影不見遂遠從至於楊都故仍於上寺圖像著壁迄至於今猶有聲影之驗潔誠祈福莫不享願以元嘉十九

年七月六日卒於上寺春秋八十有七道俗四部行哭

相趨仍葬於鍾山宋熈寺前

無盡意菩薩經六卷 初題云大集經中無盡意所説不可盡義品第三十二亦直云無盡意經亦名阿差末經第四出與法護阿差末等同本見李廓録

法華三昧經一卷 法華文派見長房録

廣博嚴淨不退轉輪經四卷 第三出或六卷或直云廣博嚴淨經亦直云不退轉法輪經與法護那惟越致遮經等同本元嘉四年出見宋齊録及僧祐録

四天王經一卷 見僧祐録及高僧傳

普曜經八卷　第三出或六卷或四卷與蜀普曜竺法護普曜及唐譯方廣莊嚴並同本見宋齊録及僧祐録高僧傳等

淨度三昧經一卷

菩薩瓔珞本業經二卷　第二出見長房録

生經五卷　第二出與法護出者同本房云見別録

善德優婆塞經一卷　見長房録

阿那含經二卷　見長房録

右一十部三十一卷　四天王經上四部一十二卷見在普曜經下六部一十九卷闕

沙門釋智嚴西涼州人弱冠出家便以精勤著稱衲衣宴坐蔬食永年每欲博事名師廣求經誥遂周流西國進到罽賓入摩天陀羅精舍從佛馱先比丘諮受禪法漸染三年功踰十載佛馱先見其禪思有緒特深器異彼諸道俗聞而歎曰秦地乃有求道沙門矣始不輕秦類敬接遠人時有佛跋陀羅比丘亦是彼國禪匠嚴乃要請東歸欲傳法中土跋陀嘉其懇至遂共東行踰越歲時達于關內恒相依附共止長安頃之跋陀

橫爲秦僧所擯嚴與西來徒衆並分散出關仍憩山東精舍坐禪誦經力精修學晉義熙十三年宋武西伐姚泓克捷旋旆塗出山東時始興公王恢從駕觀遊山川至嚴精舍見其同志三僧各坐繩牀禪思湛然恢乃彈指三人開目俄而還閉不與交言恢心敬其奇訪諸耆老皆云隱居積歲未嘗輒出恢即啓宋武延請還都莫肯行者屢請既至二人推嚴隨行恢道懷素篤禮事甚備還都即住始興寺嚴性虛靜志避囂塵

愜乃於東郊之際更起精舍即枳園寺也嚴前還於
西域所得梵本衆經未及譯寫到元嘉四年丁卯乃
共沙門寶雲譯出無盡意等經十部嚴在寺不受別
請常分衛自資道化所被幽顯咸服嚴清素寡欲隨
受隨施少而遊方無所滯著禀性沖退不自陳叙故
雖多美行世無得而盡傳嚴昔未出家時嘗受五戒
有所虧犯後入道受具足常疑不得戒每以為懼積年
禪觀而不能自了遂更汎海重到天竺諮諸明達值

羅漢比丘具以事問羅漢不敢判決乃為嚴入定往兜率宮咨啟彌勒彌勒荅曰得戒嚴大喜躍於是步歸行至闅宮無疾而卒時年七十八彼國凡聖燒身各處嚴雖戒操高明而實行未辨始移屍向凡僧墓地而屍重不起改向聖墓則飄然自輕嚴弟子智羽智遠故從西来報此徵瑞俱還外國以此推嚴信是得道人也但未知果向中間若深淺耳

調伏衆生業經 出大集經

一音顯正法經或云一音演正法經出悲華經

善德婆羅門問提婆達多經出大雲經

毗羅三昧經二卷祐等諸録皆注為疑大周録中刋之為正今尋文言淺鄙義理疎遺故入疑科用除穢也

調伏衆生等四部五卷長房等録皆云嚴譯今以前三别生後一疑偽今為實録故並刪之

佛本行經七卷或云佛本行讃傳於六合山寺出或云五卷見僧祐寶唱内典等録高僧傳云佛本行讃經

新無量壽經二卷 永初二年於道場寺出一錄云於六合山寺出第九譯與寶積無量壽會等同本見道慧僧祐等錄

淨度三昧經二卷 第二出見竺道祖雜錄

付法藏經六卷 初出見李廓錄

右四部一十七卷 前一部七卷見在後三部十卷闕本

沙門釋寶雲涼州人也弱年出家精勤有學行志韻剛潔不偶於世故少以直方純業為名而求法懇惻忘身狥道誓欲躬覿靈跡廣尋經教以晉隆安之初遠適西

域與法顯智嚴先後相隨涉歷流沙登踰雪嶺勤苦艱
至不以為難遂歷于闐天竺諸國備覩靈異乃經羅刹
之野聞天鼓之音釋迦影跡多所瞻禮雲在外域遍學
梵書天竺諸國音字詁訓悉皆貫練後還長安隨禪師
佛䭾跋陀受業修學禪門孜孜不怠及禪師橫為秦僧所
擯雲亦奔亡會廬山遠公解其擯事共歸揚都安止道
場寺僧眾以雲志力堅猛弘道絕域莫不披襟諮問敬
而愛焉初共智嚴同出諸經嚴既遷化雲獨宣譯以元

嘉並中譯佛本行經等四部雲手執梵本口自宣譯華梵兼通音訓允正雲之所定衆咸信服初關中沙門竺佛念善於宣譯於苻姚二代顯出衆經江左練梵莫踰於雲故於晉宋之際弘通法藏沙門慧觀等咸友而善之雲性好幽居以保閒寂遂適六合山寺山多荒民俗好草竊雲說法教誘多有改惡禮事供養十室而九頃之道場慧觀臨卒請雲還都總理寺任雲不得已而還居道場歲許復還六合以元嘉二十六年終於山寺春

秋七十有四其遊履外國別有記傳

雜阿毗曇心十三卷 第三出見高僧傳 僧祐錄十四卷

右一部一十三卷闕本

沙門伊葉波羅宋云自在西域人妙通三藏明解四舍以元嘉三年丙寅遊於彭城為北徐州刺史太原王仲德譯雜阿毗曇心譯至擇品緣礙未竟遂輟但成十卷刺史親自筆受至八年辛未更請求那跋摩續譯都訖成十三卷

菩薩善戒經九卷一名菩薩地或十卷於祇洹寺出見竺道祖僧祐二録及高僧傳長房等録並云地戒經二十卷又云弟子更出二品成三十卷非也

菩薩善戒經一卷優婆離問菩薩受戒法見寶唱録若准祐記將此為初卷兼前九卷共成十卷然此地經本離之已久不可合之宜依舊定

菩薩内戒經一卷見法上録

優婆塞五戒威儀經一卷見寶唱録

沙彌威儀一卷或云沙彌威儀經見長房録

四分比丘尼羯磨法一卷祐云曇無德羯磨亦云雜羯磨元嘉八年於祇洹寺出見

僧祐寶唱二錄及高僧傳等亦直云四分羯磨經

優婆塞五戒相經一卷（一名優婆塞五戒略論元嘉八年於祇洹寺出第一譯見僧祐寶唱二錄及高僧傳）

龍樹菩薩為禪陁迦王說法要偈一卷（見唐舊錄）

善信二十二戒一卷（亦云離欲優婆塞優婆夷具行二十二戒文亦云三歸優婆塞戒祐云三歸及優婆塞二十二戒或云優婆塞戒見高僧傳及祐錄）

經律分異記一卷（見長房錄）

右一十部一十八卷（龍樹菩薩說法要偈上八部一十六卷見在善信二十二

戒下部共二卷皆闕本

沙門求那跋摩宋言功德鎧本刹利種累世為王治在罽賓國祖父阿梨跋陁此云師子賢以剛直被徙父僧伽阿難此云眾善因潛隱山澤跋摩年十四便機見偶達深有遠度仁愛汎博崇德務善其母常須野肉令跋摩辦之跋摩啟曰有命之類莫不貪生夭彼之命非仁人矣母怒曰設令得罪吾當代汝跋摩他日煮油誤燒其指因謂母曰代兒忍痛母曰痛在汝身吾何能代跋摩曰眼前之

苦尚不能代況三塗耶母乃悔悟終身斷殺至年十八相師見而謂曰君年三十當撫大國南面稱尊若不樂世榮當獲聖果至年二十出家受戒洞明九部博曉四含誦經百餘萬言深達律品妙入禪要時號曰三藏法師至年三十屬賓王薨絕無紹嗣衆咸議曰跋摩帝室之胄又才明德重可請令還俗以紹國位羣臣數百再三固請跋摩不納乃辭師違衆林栖谷飲孤行山野遁迹人世後到師子國觀風弘教識真之衆咸謂已

得初果儀形感物見者發心後至闍婆國初未至一日
闍婆王母夢見一道士飛舶入國明旦果是跋摩來至
王母敬以聖禮從受五戒母因勸王曰宿世因緣得為
母子我已受戒而汝不信恐後生之因永絶今果王迫
以母勅即奉命受戒漸染既久專精㶊篤頃之隣兵
犯境王謂跋摩曰外賊恃力欲見侵侮若與鬭戰傷殺
必多如其不拒危亡將至今唯歸命師尊不知何計跋
摩曰暴寇相攻宜須禦捍但當起慈悲心勿興念害耳

王自領兵擬之旗鼓始交賊便退散王遇流矢傷脚跛
摩為呪水洗之信宿平復王恭信稍殷乃欲出家脩道
因告羣臣曰吾欲躬栖法門卿等更擇明主羣臣皆拜
伏勸請曰王若捨國則子民無依且敵國凶强恃險相
對如失恩覆則黔首奚處大王天慈寧不愍命王不
恐固違乃就羣臣請三願若許者當留治國一願凡所
王境同奉和尚二願盡所治内一切斷殺三願所有儲財
賑給貧病羣臣勸善僉然敬諾於是一國皆從受戒王

後為跋摩立精舍躬自引材傷王腳指跋摩又為咒治有頃平復道化之聲播於遐邇隣國聞風皆遣使要請時揚都名德沙門慧觀慧聰等遠挹風猷思欲諮禀以元嘉元年九月面啟文帝求迎請跋摩當即勑交州刺史令汎舶延致觀等又遣沙門長法道冲道儁等往彼祈請并致書於跋摩及闍婆王婆多伽等必希顧臨宋境流行道教跋摩以聖化宜廣不憚遊方先已隨商人竺難提舶欲向一小國會值便風遂至廣州故其遺文

云業行風所吹遂之於宋境比之謂也文帝知跋摩已至南海於是復勑州郡令資發至都路由始興經停歲許始興有虎市山山形聳峭峯嶺高絶跋摩為其彷彿耆闍崛乃改名靈鷲於山寺之外别立禪室去寺數里磬音不聞每至鳴椎跋摩已至或致雨不沾或履泥不濕時衆道俗莫不肅然增敬寺有寶月殿跋摩於殿北壁手自畫作羅漢像及定光儒童布髮之形像成之後每夕放光久之乃歇始興太守蔡茂之深加敬

仰後茂之將死跋摩躬自往親說法安慰後家人夢見茂之在寺中與衆僧講法實由跋摩化導之力也此山本多虎災自跋摩居之晝行夜往或時值虎以杖按頭弄之而去於是山旅水濱去來無梗感德歸化者十有七八焉跋摩嘗於別室入禪累日不出寺僧遣沙彌往候之見一白師子緣柱而立亘空彌漫生青蓮華沙彌驚空大呼往逐師子豁無所見其靈異無方類多如此後文帝重勅觀等復更敦請乃汎舟下都以元嘉八年

正月達於建業文帝引見勞問殷勤因又言曰弟子常欲持齋不殺迫以身徇物不獲從志法師既不遠萬里來化此國將何以教之跋摩曰夫道在心不在事法由己非由人且帝王與匹夫所修各異匹夫身賤名劣言令不威若不克己苦躬將何為用帝王以四海為家萬民為子出一嘉言則士女咸悅布一善政則人神以和刑不夭命役無勞力則使風雨適時寒暖應節百穀滋繁桑麻鬱茂如此持齋亦大矣不殺亦衆矣寧在闕

半日之餐全一禽之命然後方為弘濟耶帝乃撫几嘆曰夫俗人迷於遠理沙門滯於近教迷於遠理者謂至道虛說滯近教者則拘戀篇章至如跋摩法師所言真謂開悟明達可與談於天人之際矣乃勑住祇洹寺供給隆厚公王英彥莫不宗奉俄而於寺開講法華及十地法席之日軒蓋盈衢觀矚往還肩隨踵接跋摩神府自然妙辯天絕或時假譯人而往復懸悟跋摩即於祇洹寺譯菩薩善戒經第十部

其善戒經長房等錄並云

二十卷下注云後弟子於定林更出二品成三十卷者非也今但九卷或云十卷此是傳寫差誤加其二字僧祐録中只云十卷故知餘録傳寫誤也又按高僧傳云祇洹慧義請出菩薩善戒始得二十八品後弟子代出二品成三十品房等録云續成三十卷者誤之甚也又長房録復云䟦摩譯雜阿毗曇心十三卷今以伊葉波羅譯出十卷䟦摩後續成其十三卷非為䟦摩更別翻出二處俱載此亦不然今此刪之載於前録也

並文義詳允梵宋弗差時影福寺尼惠果淨音等共請䟦摩云去六年有師子國八尼至都云宋地先未曾有尼那得二衆受戒恐戒品不全䟦摩云戒法本在大僧衆發設不本事無妨得戒如愛道之緣諸尼又恐年月不

滿苦欲更受䟦摩稱云善哉苟欲增明甚助隨喜即西國尼年臘未登又十人不滿且令學宋語别因西域居士更請外國尼來足滿十數其年夏在定林下寺安居時有信者採華布席䟦摩所坐華彩更鮮衆或崇以聖禮夏竟還祇洹其年九月二十八日中食未畢先起還閤其弟子後至奄然已終春秋六十有五未終之前預造遺文偈頌三十六行自說因緣云已証二果手自封緘付弟子阿沙羅云我終後可

以此文還示天竺僧亦可示此境僧也旣終之後即扶
坐繩床顏貌不異似若入定道俗赴者千有餘人並聞
香氣芬烈咸見一物狀若龍蛇可畏長一足許起於屍
側直上衝天莫能名者即於南林戒壇前依外國法
闍毗之四部鱗集香薪成積灌之香油以燒遺陰五
色焰起氛氳麗空是時天景澄朗道俗哀歎仍於其
處起立白塔欲重受戒諸尼悲泣望斷不能自勝初跋
摩至宋文帝欲從受菩薩戒未及詣稟奄而遷化以

本意不遂傷恨彌深乃令衆僧譯出其遺文云遺文在傳恐繁故止

毗尼摩得勒伽十卷初卷云薩婆多部毗尼摩得勒伽元嘉一十二年乙亥正月於秣陵平樂寺出至九月二十二日訖見道惠宋齊録及僧祐録

雜阿毗曇心論十一卷或無論字亦云雜阿毗曇經房云雜阿毗曇毗婆沙或十四卷第四譯元嘉十一年甲戌九月於長干寺出周年乃訖見僧祐録及經序

勸發諸王要偈一卷龍樹菩薩撰第二出見僧祐録及高僧傳

分別業報略一卷大勇菩薩撰或云大勇菩薩分別業報略集見僧祐録及高僧傳

請聖僧浴文一卷 見僧祐錄及高僧傳

右五部二十四卷 前四部二十三卷見在後一部一卷闕本

沙門僧伽跋摩宋言衆鎧印度人也少而棄俗清峻有戒德明解律藏尤精雜心以元嘉十年癸酉步自流沙屆於建業風宇宏肅道俗敬異咸宗而事之號曰三藏法師初景平元年平陸令許桑捨宅建剎因名平陸寺後道場慧觀以跋摩道行純備請住此寺崇其供養以表厥德跋摩共觀加塔三層行道諷誦日夜不輟

僧衆歸集道化流布初三藏法師深明戒品將為影福寺尼慧果等重受具戒是時二衆未備而三藏遷化俄而師子國比丘尼鐵薩羅等至衆乃共請跋摩為師繼軌三藏祇洹慧義擅步揚都謂為矯異執志不同親與跋摩拒論翻覆跋摩標宗顯法理證明允慧義遂迴其剛褊摩然推服乃率其弟子膺稟戒僧尼受者數百許人宋彭城王義康崇其戒範廣設齋供四衆殷盛傾於都邑頃之名德大僧慧觀等以跋摩妙解雜心諷

誦通達先三藏雖譯未及繕寫以十一年九月於長干寺招集學士更請出焉寶雲譯語觀自筆受研校精悉周年方就續出摩得勒伽等凡五部䟦摩游化為志不滯一方既傳經事畢將還本土衆咸祈請莫之能留以元嘉十九年隨西域賈人舶還於外國莫詳其終

勝鬘師子吼一乘大方便方廣經一卷　第二出與寶積勝鬘夫人會同

本元嘉十二年八月十四日於丹陽郡出寶雲傳語慧觀筆受見僧祐李廓等録

大方廣寶篋經二卷　第四出或三卷與文殊現寶藏經等同本在李廓録

相續解脫地波羅蜜了義經一卷 或二卷亦名解脫了義經亦直云相續解脫經於東安寺出是解深密經後二品見道慧僧祐李廓法上等四録高僧傳云於荆州出

楞伽阿跋多羅寶經四卷 第二出元嘉二十年於道場寺譯慧觀筆受與人楞伽及大乘楞伽經等同本見道慧僧祐法上等録高僧傳云丹陽郡出

菩薩行方便境界神通變化經三卷 初出與大薩遮尼乾尼乾子經同本或無境界字見李廓録

老母女六英經一卷 亦云老母經第三出與老女人經等同本房云見别録

申日兒本經一卷 或云申兒本第三出與月光童子經等同本房云見别録録云申兕本誤也

阿難陁目法尼阿離陁經二卷 或云出無量門持經第六譯與無量門微密持經等同本房云見別録房録別載出無量門持經者誤也

央崛魔羅經四卷 道場寺出見道惠僧祐法上等三録高僧傳云於荆州辛寺出

大法鼓經二卷 東安寺出見道惠僧祐李廓法上等四録

大意經一卷 房云見別録

十二頭陁經一卷 房云見別録

樹提伽經一卷 房云見別録

雜阿含經五十卷 於瓦官寺譯梵本法顯齎來高僧傳云祇洹寺出見道惠宋齊録僧祐録

鸚鵡經一卷　亦名兜調經出中阿含第四十四異譯房云見別錄

鞞摩肅經一卷　出中阿含五十七卷異譯房云見別錄

四人出現世間經一卷　出增一阿含第十七卷異譯房云見別錄

十一想思念如來經一卷　或云十一思惟念如來經出增一阿含第四十八初異譯房云見別錄

阿速達經一卷　第三出與玉耶經等同本房云見別錄

過去現在因果經四卷　於荆州辛寺出第六譯與修行本起瑞應本起等同本見始興及李廓僧祐等錄

摩訶迦葉度貧母經一卷房云見別錄

十二品生死經一卷房云見別錄

罪福報應經一卷一名輪轉五道罪福報應經亦云輪轉五道經亦云五道輪轉經房云見別錄

衆事分阿毗曇論十二卷或無論字共弟子菩提耶舍譯初出與唐譯品類足論同本房譯不題所出

四品學法經一卷或無經字房云見別錄

賓頭盧突羅闍爲優陁延王說法經一卷亦云賓頭盧爲王說法經

房云見別録

已上見存已下闕本

虚空藏菩薩經一卷　第二出與秦姚佛陀耶舍所出虚空藏經等同本房云見別録

無量義經一卷　初出與蕭齊曇摩伽陁耶舍出者同本見李廓録

諸法無行經一卷　第二出與羅什所出二卷者及諸法本無經同本房云見別録

小無量壽經一卷　或無小字第二出與羅什阿彌陁及唐譯稱讚淨土同本孝建年出一名阿彌陁見道慧僧祐二録高僧傳云於荆州出房録別存阿彌陁經者誤也

八吉祥經一卷　第三出與支謙八吉祥呪法護八陽神呪經等同本元嘉二十九年正月三日

於荊州城內為司空荊州刺史南譙王
劉義宣出六日訖見僧祐寶唱二録

無崖際持法門經一卷第二出與聖堅出者及尊勝菩薩所問經同本房云見別録

貧子須賴經一卷第四出與白延支謙等出者同本見李廓録

現在佛名經三卷亦名華敷現在佛名第二出與稱揚諸佛功德等經同本元嘉三十九年正月七日於荊州為南譙王出見始興録及高僧傳

淨度三昧經三卷第三出見李廓録

無憂王經一卷於荊州辛寺譯見吳録及僧祐録

本行六波羅蜜經一卷房云見別録

異處七處三觀經一卷 或無異處字出雜阿含異譯房云見別錄

雜藏經一卷 第四出與鬼問目連經等同本房云見別錄

目連降龍王經一卷 或無王字或云降龍經或云降龍王經第二出與龍王兄弟經同本房云見別錄

曰難經一卷 一云越難經第三出與聶承遠越難經等同本房云見別錄

釋六十二見經四卷 房云見別錄祐錄云一卷

請般特比丘經一卷 或作般特亦云般特房云見別錄

十二頭陀經一卷 房云見別錄

阿那律七念章經一卷房云見別錄

十報法三統略經一卷房云見別錄

六齋八戒經一卷房云見別錄

阿蘭若習禪經二卷第二出與羅什坐禪三昧經同本見李廓錄

菩薩呵欲經一卷第二出與羅什出者同本房云見別錄

那先經一卷第二出與二卷者同本房云見別錄

十二游經一卷第三出房云見舊錄

第一義五相略集一卷於東安寺出見僧祐錄高僧傳云於荆州辛寺出

右五十二部一百三十四卷賓頭盧上二十六部一百卷見在虛空藏下二十六部三十四卷闕本

沙門求那跋陁羅宋言功德賢中印度人也以大乘學故世號摩訶衍本婆羅門種幼學五明諸論天文書筭醫方呪靡不博貫後遇見雜心尋讀驚悟乃深崇佛法焉其家世外道禁絶沙門及捨家潛遁遠求師匠即落髪改服專志學業及受具戒博通三藏為人慈和恭順事師盡勤頃之辭小乘師學進大乘大乘師試

令採取經匣即得大品華嚴師喜而歎曰汝於大乘有重緣矣於是讀誦講義莫能訓抗進受菩薩戒法乃奉書父母勸歸正法曰若專守外道則雖還無益若歸依三寶則長得相見其父感其至言遂棄邪從正跋陁前到師子諸國皆傳送資供既有緣東方乃隨舶汎海中塗風止淡水復竭舉舶憂惶跋陁曰可同心并力念十方佛稱觀世音何往不感乃密誦呪經懇到禮懺俄而信風暴至密雲降雨一舶蒙濟其誠感如此元嘉十二

年乙亥至廣州時刺史車朗表聞文帝遣使迎接既至揚都勅名僧慧嚴慧觀於新亭郊勞見其神情朗徹莫不虔敬雖因譯交言而欣若傾蓋初住祇洹寺俄而文帝延請深加崇敬琅琊顏延之通才碩學束帶造門於是宋都遠近冠蓋相望大將軍彭城王義康丞相南譙王義宣並師事焉頃之衆僧共請出經於祇洹寺集義學諸僧譯出雜阿含經東安寺出法鼓經後於丹陽郡譯出勝鬘楞伽經徒衆七百餘人寶雲傳譯慧

觀執筆往復諮析妙得本旨後譙王鎮荆州請與俱行
安止辛寺更創殿房即於辛寺出無憂王過現因果小
無量壽央崛魔羅相續解脫波羅蜜了義現在佛名
第一義五相略八吉祥等經前所出凡五十二部多是
弟子法勇傳度譙王欲請講華嚴等經而跋陁自忖
未善宋語悒歎積旬即旦夕禮懺請乞冥應夢有人
白服持劒擎一人首來至其前曰何故憂耶跋陁具
以事對荅曰無所憂即以劒易首更安新頭語令迴

轉曰得無痛耶答曰不痛豁然便覺心神喜悅日起
言義皆備領宋語於是就講弟子法勇傳譯僧念為
都講雖因譯人而玄解往復元嘉將末譙王屢有怪夢
跋陁曰都中將有禍亂未及一年而元凶構逆及孝建
之初譙王陰謀逆節跋陁顏容憂慘而未及發言譙
王問其故跋陁諫爭懇切乃流涕而出曰必無所冀貧
道不容扈從譙王以其物情所信乃逼與俱下梁山之
敗火艦轉迫去岸懸遠判無濟理唯一心稱觀世音手

捉節竹杖投身江中水齊至膝下杖刺水水深流駃見一童子尋後而至以手牽之顧謂童子汝小兒何能度我怳惚之間覺行十餘步仍得上岸即脱衲衣欲賞童子顧覓不見舉身毛豎方知神力焉時王立謨督軍梁王孝武帝駿勑軍中得摩訶衍善加料理驛信送臺俄而尋得合舸送都孝武即時引見顧問委曲曰企望日久今始相遇跋陁對曰既染釁戾分為灰粉今得接見重荷生造勑問並誰為賊答曰出

家之人不預戎事然張暢宗靈秀等並是驅逼貧道
所明但不圖宿緣乃逢此事孝武曰無所懼也是日勑
住後堂供施衣物給以人乘初跋陁在荆州十載每與
譙王書疏無不記録及軍敗簡無片言及軍事者孝
武明其純謹益加禮遇後因閑談聊戲問曰念丞相不
答曰受供十年何可忘德今從陛下乞願願為丞相
三年燒香帝悽然動容義而許焉及中興寺成勑令
移住為開三間房後於東府讌會王公畢集勑見跋

時未及淨髮白首皓然孝武遥望顧謂尚書謝莊曰摩訶衍聰明機解但老期已至朕試問之其必悟人意也跋陁上堦因迎謂之曰摩訶衍不負遠來之意但有一在即應聲答曰貧道遠歸帝京垂三載天子恩遇衘愧罔極但七十老病唯一死在帝嘉其機辯勅近御而坐舉朝矚目後於秣陵界鳳樓西起寺每至夜半輙有推戶而喚視不見人衆屢厭夢跋陁燒香呪願曰汝宿緣居此今我起寺行道禮懺常為汝等若住者

爲護寺善神若不能居各隨所安既而道俗十餘人同夕夢見鬼神千數皆荷擔移去寺衆遂安大明七年天下亢旱祈禱山川累月無驗帝請令祈雨必使有感如其無效不須相見跋陁答曰仰憑三寶陛下天威冀必降澤如其無獲不復見王即往北湖釣臺燒香祈請不復飲食默而誦經密加祕呪明日晡時西北角雲起初如車蓋日在桑榆風震雲合連日降雨明旦公卿入賀勑見慰勞嚫施相續跋陁自幼已來蔬食終身常

執持香爐未嘗輟手每食竟輒分食飛鳥乃集手取食至明帝之世禮供彌盛到太始四年正月覺體不平便預與明帝及公卿等告辭臨終之日延佇而望云見天華聖像禺中遂卒春秋七十有五明帝慟惜賻送殷厚公卿會葬榮哀備焉

般泥洹經一卷或無般字孝建元年於辛寺譯見道慧宋齊錄今尋此單卷泥洹上下文句非是跋陁所翻似是謙護等譯今尋得二卷且附東晉錄中

釋摩男本經一卷吳支謙譯

三藏法師自述喻一卷非梵本出故亦删之

當来選擇諸惡世界經

過去行檀波羅蜜經上二經並出悲華經

殺龍濟一國經出六度集

三因緣經出長阿含

佛入甘露門正意經出大十二門經

阿蘭那經出中阿含

三小劫經出樓炭經

舍利弗等比丘得身作證經 出雜阿含

那賴經

墮珠著海中經

舅甥經

舍利弗般泥洹經

負債為牛經

君臣經 上六經並出生經

四食經 小乘雜抄

阿難見妓樂啼哭無常經

佛往慰迦葉病經

佛命阿難請最勝長者經

二僑士經

目連弟布施望即報經 上五經並出出曜經

般泥洹等二十三部二十三卷或是別生抄經或非跋陁所出今為實録故總刪之

開元釋教録卷五上

開元釋教録卷五下

唐　釋智昇　撰

觀世音菩薩受記經一卷一名觀世音受決經第三出與西晉法護道真出者同本見王宗僧祐李廓法上録及高僧傳

右一部一卷其本見在

沙門釋法勇梵名曇無竭本姓李氏幽州黄龍國人也幼為沙彌便修苦行持戒諷經為師所異甞聞法顯寶

雲諸僧躬踐佛國慨然有忘身之誓遂以宋永初之元招集同志沙門僧猛曇朗之徒二十五人共齎幡蓋供養之具發跡北土遠適西方初至河南國仍出海西郡進入流沙到高昌郡經歷龜茲沙勒諸國前登葱嶺雪山棧路險惡驢馬不通層氷峩峩絶無草木山多瘴氣下有大江浚急如箭於東西兩山之脇繫索為橋相去極遠十人一過到彼岸已舉烟為幟後人見烟知前已度方得更進若久不見烟則知暴風吹索人墮江

中行葱嶺三日方過復上雪山懸崖壁立無安足處石壁皆有故杙孔處處相對人各執四杙先拔下杙手攀上杙展轉相代二日方過乃到平地相待料檢同侶失十二人進至罽賓國禮拜佛鉢停歲餘學梵書竟便解梵語求得觀世音受記經梵文一部無竭同行沙門餘十三人西行到新頭那提河此云師子口緣河西入月氏國禮拜佛肉髻骨及覩自沸水船後至檀特山南石留寺住僧三百餘人雜三乘學無竭便停此寺受具足戒天

竺沙門佛陁多羅此云覺救彼方衆僧云其已得道果無竭請為和尚漢沙門志定為阿闍梨於寺夏坐三月日復北行至中天竺曠絶之處賫齎石蜜為糧其同侶八人路亡五人俱行屢經危棘無竭所齎觀世音經常專心繫念進渉舍衛國中野逢山象一羣無竭稱名歸命即有師子從林中出象驚怖奔走後渡恒河復值野牛一羣鳴吼而来將欲害人無竭歸命如初尋有大鷲飛来野牛驚散遂得免害其誠心所感在險克濟皆此類

也後於南天竺隨舶汎海達廣州所歷事跡别有記傳

元嘉末年達於揚都手自宣譯觀世音受記經一部今

見傳於世後不知所終

觀彌勒菩薩上生兜率天經一卷亦云彌勒上生經見道慧宋齋録及僧佑録祐録先在高昌郡譯出於彼齋還

諫王經一卷初出亦云大小諫王經與唐譯勝軍王經及勝光天子經同本房云見别録

治禪病祕要經一卷或云治禪病祕要法無經字或云禪要祕密治病經或二卷云出雜阿含孝建二年九月八日於竹園寺出其月二十五日訖見僧祐寶唱等録

淨飯王涅槃經一卷或加般字第二出與法炬出者同本房云見別錄

進學經一卷或云勸進學道經第二出與支謙等出者同本房云見別錄

八關齋經一卷與出本房云見別錄

五無返復經一卷一名五無返復大義經或作附字房云見別錄

佛大僧大經一卷二兒名房云見別錄

耶祇經一卷房云見別錄

末羅王經一卷房云見別錄

摩達國王經一卷房云見別錄或無國王字

旃陁越國王經一卷或無國王字房云見別録

五恐怖世經一卷或云五恐怖經房云見別録

弟子死復生經一卷或云死亡更生經房云見別録

迦葉禁戒經一卷一名摩訶比丘經亦名真偽沙門經第二出房云見別録

菩薩誓經一卷第五出與長者子制經等同本房云見別録

中陰經一卷房云見別録

觀世音觀經一卷先在高昌郡譯出於彼齋還見僧祐録

波斯匿王喪母經一卷或云彼斯匿王經祐云波耶匿王經房云見別録出增一阿含

第十八卷異譯

佛母般泥洹經一卷 孝建二年於鍾山定林上寺出一名大愛道般泥洹經見僧祐錄出増一阿含第五十卷異譯

弟子慢為耆域述經一卷 亦云弟子為耆域述慢戒羽弟子戲誕經第四出與阿難問事佛吉凶經等同本房云見別錄

長者音悅經一卷 第二出與支謙者同本房云見別錄

五苦章句經一卷 第二出與無蘭出者同本見別錄

分和檀王經一卷 第二出與竺律炎三摩竭經同本房云見別錄

弟子事佛吉凶經一卷 祐云弟子問事佛吉凶經房云見別錄

生死變識經一卷 今疑是藏中見正經異名房云見別錄

優婆塞五戒經一卷 亦云五相經第二出與五戒相經同本房云見別錄

賢者律儀經一卷 亦云威儀房云見別錄

右二十八部二十八卷 迦葉禁戒上一十五部一十五卷見在菩薩誓經下一十三部一十三卷闕本

居士沮渠京聲即北涼河西王蒙遜從弟安陽侯也魏

併涼後南奔於宋晦志卑身不交世務常遊止塔寺以

居士自稱丹陽尹孟顗見而善之請與相見一面之後雅相崇愛亟設供饌厚相優贍京聲以孝武帝孝建二年乙未揚都竹園寺及鍾山定林上寺譯彌勒上生經等二十八部通習積久臨筆無滯京聲居絕妻孥無欲榮利從容法侶宣通經典是以建業白黑咸敬而嘉焉以大明之末遘疾而卒

普明王經

梵摩王經 上二經並出六度經

瘦夷比丘經

優婆塞五法經 上二經並出中阿含

釋種問優婆塞經 出雜阿含

清信士阿夷扇經 亦云阿夷扇持父子經出生經

五百梵志經 羣錄注疑

普明王等七經六是別生一云疑偽今為實錄故

並刪之

閻羅王五天使者經一卷 一名鐵城泥犁經見長房錄出中阿含第十二異譯

瞿曇彌記果經一卷 出中阿含第二十八異譯見長房録

長者子六過出家經一卷 出增一阿含第二十七卷異譯見長房録

佛母般泥洹經一卷 出增一阿含第五十卷異譯見長房録

貧窮老公經一卷 或云貧老經第二出見長房録

懈怠耕者經一卷 舊録云懈怠耕兒經見長房録

請賓頭盧法一卷 或加經字見長房録第二出

善生子經一卷 云異出六向拜經見長房録出中阿含第三十三卷異譯

佛涅槃後諸比丘經一卷 出雜阿含見長房録

譬喻經一卷見長房錄

右一十部一十卷請賓頭盧上七部七卷見在善生子經下三部三卷闕本

沙門釋惠簡未詳何許人也以孝武帝大明元年丁酉於鹿野寺譯五天使者等經十部

真偽沙門經與京聲所出迦葉禁戒經文包全同乃是放經異名録家錯上

藥師瑠璃光經亦云灌頂拔除過罪生死得度經出大灌頂經祐録注為疑經者非

釋迦畢罪經

殺人濟賈人經上二經並出六度集

阿難見水光瑞經一云水光經大乘抄經

商人求財經

瞿曇彌經上二經並出中阿含

舍衛城中人喪子發狂經

學人亂意經亦云母子作比丘比丘尼亂意經上二經並出增一阿含

大力士出家得道經亦云力士跋陀經

二老男女見佛出家見道經上二經並出雜阿含

旃闍摩暴志謗佛經出生經

竊爲沙門經

獺師捨家學道經 上二經並出出曜經

呪願經 祐載僞録

真僞沙門等一十五部長房等録並云惠簡所出

今以多是别生等經故删之不存也

菩薩念佛三昧經六卷 或直云念佛三昧經或五卷第一譯與隋笈多出者同本是大集别分見道惠宋齊録及僧祐録

無量門破魔陀羅尼經一卷 或直云破魔陀羅尼經第七譯見僧祐録與支謙無

量門微密持經等同本

右二部七卷其本並在

沙門功德直西域人也道契既廣善誘日新以孝武帝大明六年壬寅遊至荆州寓禪房寺沙門玄暢請出念佛三昧等經二部暢刊正文義詞婉密而暢舒手出香掌中流水莫之測也後適成都止大石寺即是阿育王塔乃手自作金剛密迹等十六神像傳至於今直留荆州數年後不知所終矣

十誦羯磨比丘要用一卷或云略要羯磨法序云二卷祐云一卷見僧祐録

右一部一卷其本見在

沙門釋僧璩姓朱吳國人出家為僧業弟子總銳衆經尤明十誦兼善史籍頗製文藻始住吳虎丘山孝武欽其風聞勑出楊都為僧正悅衆止於中興寺璩以大明七年癸夘撰十誦羯磨一部

十誦比丘尼戒本一卷亦云十誦比丘尼波羅提木义本或云十誦比丘尼大戒見僧祐寶唱二録

右一部一卷其本見在

沙門釋法穎俗姓索氏燉煌人十三出家為法香弟子住涼州公府寺與同學法力俱以律藏知名穎服膺已後學無再請記在一聞研精律部轉涉經論元嘉末至建業止新亭寺孝武以穎學業兼明勅為都邑僧正後辭任還多寶寺常習定閑房亦時開律席後移住長干寺以明帝或太始年中集出十誦尼戒一部兼出羯磨流行於代

無盡意經十卷第五出與阿差末經等同本見始興僧祐寶唱等録

阿述達菩薩經一卷第四出與寶積無畏德會等同本太始年於廣州出見始興寶唱録

海意經一卷見始興僧祐寶唱等録

如来智不思議經五卷見始興僧祐寶唱等録

寶頂經五卷見始興僧祐寶唱等録

三密底耶經一卷宋言賢人用力經見始興僧祐寶唱等録

右六部二十九卷其本並闕

沙門竺法眷印度人也志性弘簡開利為務亦以明帝

或太始年中於廣州譯無盡意等經六部

軟首菩薩無上清淨分衛經二卷一名決了諸法如幻化三昧經第二出興

漢嚴佛調譯者及大般若那伽室利分並同本見始興録

右一部二卷其本見在

沙門釋翔公亦云朔公在南海郡譯軟首菩薩經一部

羣録直云宋世不題年名未詳何帝

佛藏大方等經一卷亦名問明顯經是華嚴經明難品異譯見始興録及法上録

瓔珞本業經二卷一名菩薩瓔珞經第三出見始興録及法上録

右二部三卷其本並闕

沙門釋道嚴於宋世譯佛藏方等經等二部羣録直云

宋世出不顯帝年

梵女首意經一卷 第二出見始興録及趙録法上録

空淨三昧經一卷 亦云空淨天感應三昧經第二出見始興録及趙録及法上等録

勸進學道經一卷 亦云勸進經與梁史共出第三譯見始興録及趙録法上録

右三部三卷其本並闕

沙門釋勇公於宋世譯梵女首意等經三部羣録雖云

宋世不顯帝年

車匿經 亦云車匿本末經出六度集中是尸呵遹王經異名舉録雖云勇公所出今以是别生抄經故删之不存

寂調音所問經一卷 一名如來所説清淨調伏經與西晉法護文殊淨律經等同本第四出見始興録及法上録

樂瓔珞莊嚴方便經一卷 一名大乘瓔珞莊嚴經亦名轉女身菩薩經第四出與西晉法護順權方便經等同本見始興録及僧祐法上録

右二部二卷 前寂調音經見在後樂瓔珞經闕本

沙門釋法海於宋世譯寂調音等經二部羣録注云宋世譯出既不顯年未詳何帝

月燈三昧經一卷一名文殊師利菩薩十事行經一名建慧三昧經出大月燈經第七卷異譯見趙録及法上録

右一部一卷其本見在

沙門釋先公於宋世譯月燈經一部羣録注云宋世不顯譯年未詳何帝

彌沙塞律抄一卷見寶唱録

右一部一卷闕本

沙門僧伽跋彌師子國人也譯彌沙塞律抄一部大周録中指寶唱録不言帝代其寶唱録尋本未獲且寄於宋録以彰有據耳

新集失譯諸經

如來智印經一卷一名諸佛法身第二出與慧印三昧經同本

老母經一卷第二出與老女人經等同本

法滅盡經一卷

甚深大迴向經一卷

佛為黃竹園老婆羅門說學經一卷　出中阿含第四十卷異譯

優婆夷墮舍迦經一卷　出中阿含第五十五異譯或無迦字

邪見經一卷　出中阿含第六十卷異譯

大沙門百一羯磨法一卷　或云大沙門羯磨法出十誦律

迦丁比丘說當來變經一卷　或直云迦丁比丘經

已上見存已後闕本

十方佛名經一卷　一本作千萬疑錯

華嚴淨經一卷

三十七品經一卷 祐載兩本並云異出今且存一

七佛各說偈一卷

乳王如來經一卷 或云乳王經今疑與乳光佛經同本

現在十方佛名經一卷

過去諸佛名經一卷

千五百佛名經一卷

五百七百佛名經一卷 或云五百七十

觀世音成佛經一卷
文殊因緣經一卷
文殊本願經一卷
文殊觀經一卷
彌勒須河經一卷
導師問佛經一卷
颰陀菩薩百二十難經一卷
持身菩薩經一卷 或云持身經

賢首菩薩二百問經一卷

金剛女菩薩經一卷

菩薩從兜率天降中陰經一卷

菩薩行喜經一卷

菩薩淨本業經一卷

菩薩初業經一卷

菩薩四事經一卷

菩薩十六願經一卷

菩薩五十德行經一卷

菩薩教法經一卷

菩薩正行經一卷

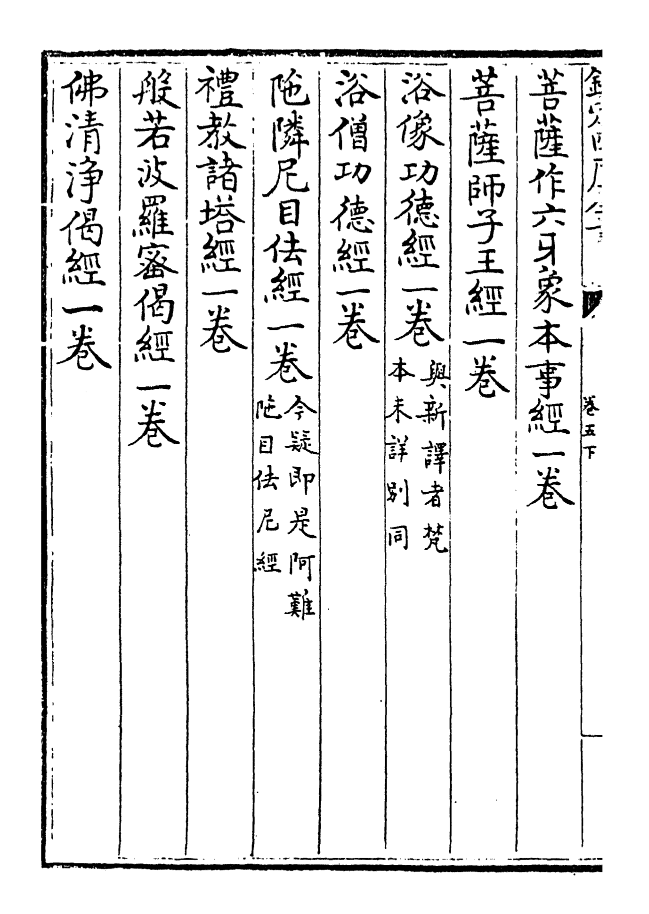
菩薩出入諸則經一卷

菩薩母姓氏經一卷

菩薩家姓經一卷

菩薩比丘經一卷

菩薩經一卷今疑本上脫字



菩薩作六牙象本事經一卷

菩薩師子王經一卷

浴像功德經一卷 與新譯者梵本未詳別同

浴僧功德經一卷

陁憐尼目佉經一卷 今疑即是阿難陁目佉尼經

禮教諸塔經一卷

般若波羅蜜偈經一卷

佛清淨偈經一卷

太子出國二十偈一卷

佛十力偈一卷

十方佛神咒一卷

四天王神咒一卷

十二因緣結縷神咒一卷

摩訶神咒一卷

移山神咒一卷

降魔神咒一卷

威德陁羅神咒一卷

和魔結神咒一卷

鳩摩迦葉經一卷 與童迦葉解難經同本出長阿含第七卷異譯法經録云出中阿含第十六卷異譯

出要經二十卷

行道經七卷

長阿含經三卷 祐云疑是殘缺長阿含經

弘道經二卷

四天王經一卷 祐云後有呪似人所附

諸天阿須倫鬬經一卷

金色女經一卷 雜譬喻中有祐云異本出

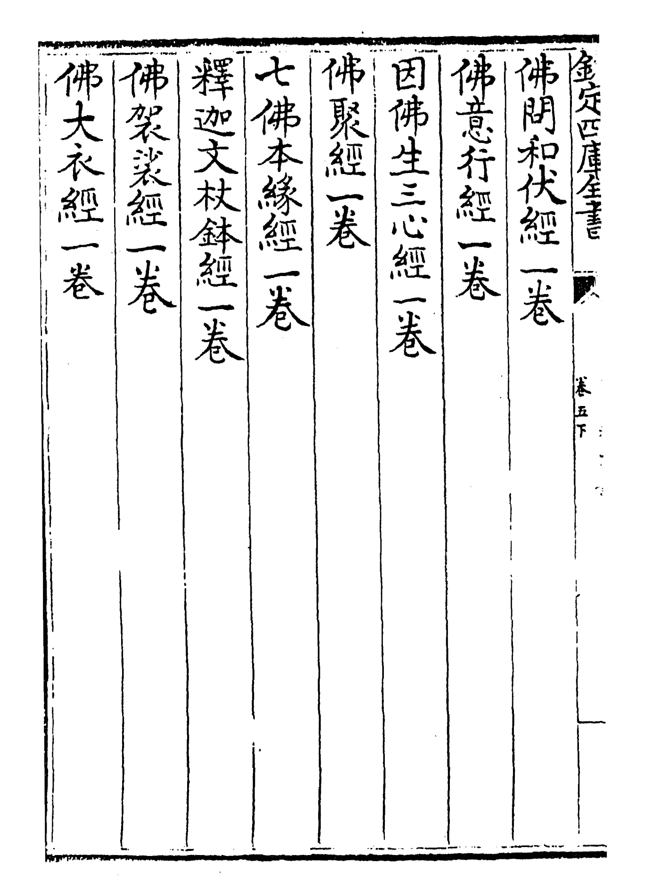
治禪鬼魅不安經一卷

瞻波國佛說戒經一卷

佛在誓枝山說法經一卷

佛三毒事經一卷

佛七事經一卷



佛閅和伏經一卷

佛意行經一卷

因佛生三心經一卷

佛聚經一卷

七佛本緣經一卷

釋迦文杖鉢經一卷

佛袈裟經一卷

佛大衣經一卷

迦葉解經一卷
迦葉因緣經一卷
舍利弗因署經一卷
迦葉獨證自誓經一卷
舍利弗歎度女人經一卷
舍利弗生西方經一卷
舍利弗目連泥洹經一卷今疑是生經中舍利弗般泥洹經
目連所問經一卷

目連因緣經一卷

阿難見變經一卷

難陁經一卷

阿那舍七念經一卷

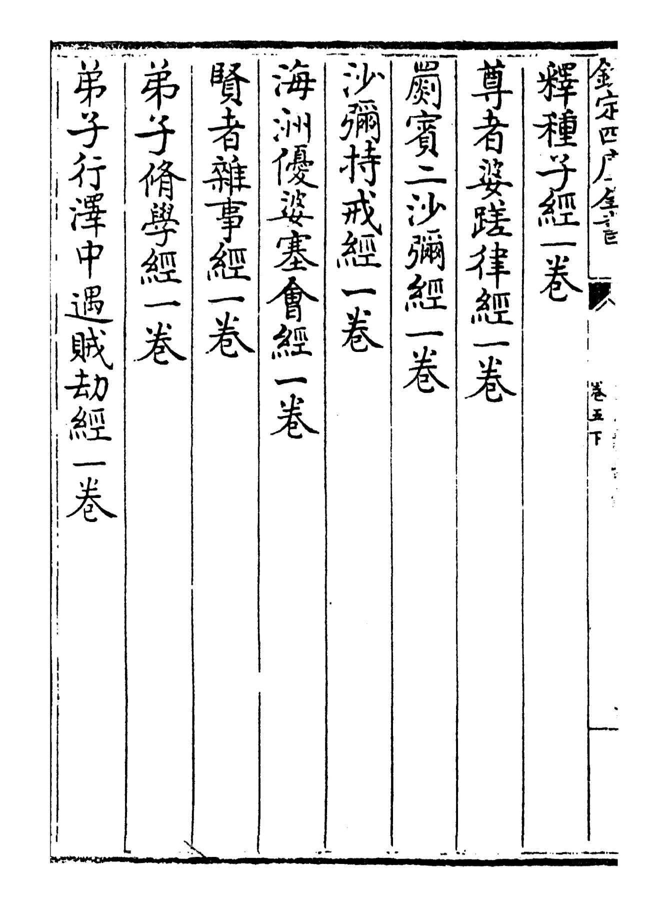
羅漢菩子經一卷

賓頭盧取鉢經一卷

愛行比丘經一卷

愛身比丘經一卷

栴比丘經一卷
善星比丘經一卷
六羣比丘經一卷
自在王比丘經一卷
羅耶達比丘經一卷
比丘和須蜜經一卷
玄戒未来比丘經一卷 今疑玄字錯
比丘法相經一卷



釋種子經一卷

尊者婆蹉律經一卷

罽賓二沙彌經一卷

沙彌持戒經一卷

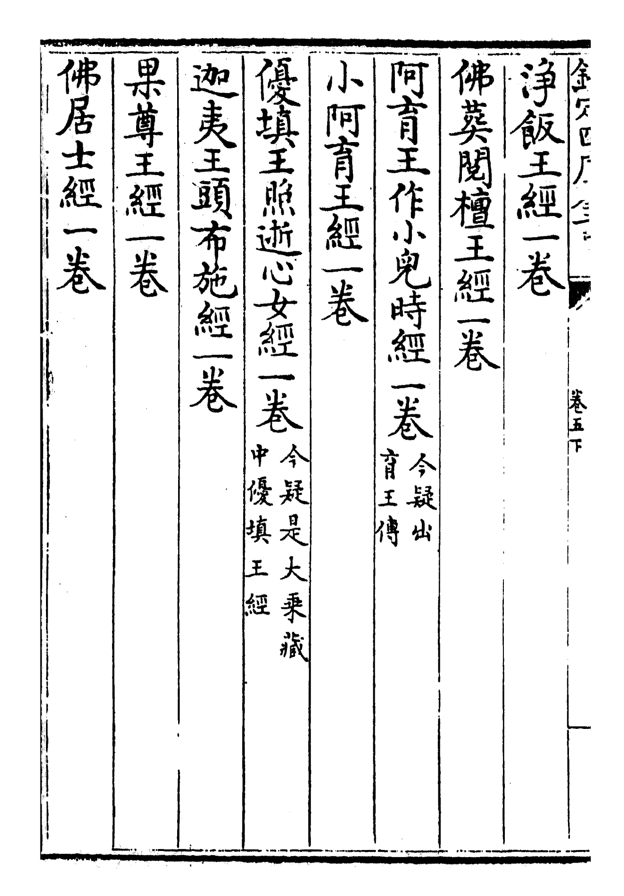
海洲優婆塞會經一卷

賢者雜事經一卷

弟子脩學經一卷

弟子行澤中遇賊劫經一卷

弟子精進經一卷
迦提羅越問五戒經一卷
那羅延天王經一卷
毗沙門天王經一卷
四大天王經一卷
諸天壽經一卷
魔現成佛經一卷
魔王誡經一卷 疑是試字



淨飯王經一卷

佛葵閲檀王經一卷

阿育王作小兒時經一卷 今疑出育王傳

小阿育王經一卷

優填王照逝心女經一卷 今疑是大乘藏中優填王經

迦夷王頭布施經一卷

果尊王經一卷

佛居士經一卷

降怨王經一卷 今疑怨字錯

摩羅王經一卷

摩登王經一卷

舍夷國經一卷

羅提坻王經一卷 或作國王羅提埤經

摩訶惟越王經一卷

流沙王經一卷

十四王經一卷

王以竹施經一卷
勸王持五戒經一卷
太子旃舍羅差經一卷
長者感德經一卷
長者法心經一卷
長者仁賢經一卷
長者洹羅越經一卷
佛問淳陁長者受樂淨行經一卷

婆羅門問事經一卷
婆羅門等爭說經一卷
六師詰波斯匿王經一卷
尼揵齋經一卷
明星梵志經一卷
兜率梵志經一卷
梵志拔陀經一卷
梵志計火淨經一卷

梵志問疑經一卷

梵志意經一卷

梵志好母經一卷

梵志姪女經一卷

梵志六師經一卷

天后賢女經一卷

德女問經一卷

貧女少施獲弘報經一卷

彌家女經一卷

二人作沙門弟斷兄舌經一卷

氣噓殺旃陀羅經一卷

眼能視殺人經一卷

狐獨三兄弟經一卷

阿劒他經一卷

不蘭伽經一卷

小申日經一卷

波羅柰婢四姓經一卷或作婦守

大姓家主叩書示經一卷

提謂經一卷

強羅經一卷

金轉龍王經一卷

蘇曷龍王經一卷

三龍王經一卷

虎王經一卷

蝎王經一卷

毒龍蛇施經一卷

放牛法經一卷 今疑是藏中放牛經

養牛經一卷

閻羅王經一卷 今疑是藏中閻羅王五天使者經

餓鬼經一卷

鐵杵泥犁經一卷

緣經一卷

樂經一卷
苦慧經一卷
慧達經一卷
法足經一卷
身數經一卷
選福經一卷
布施經一卷
助善經一卷

古来經一卷 今疑是藏中古来世時經

孝順經一卷

緣本經一卷 今疑是藏中緣本致經

度世經一卷

法藏經一卷

明住經一卷

善想經一卷

植質經一卷

名相經一卷
怪異經一卷
滅怪經一卷
本鉢經一卷
棄鉢經一卷
諸法經一卷
與脫經一卷
伏願經一卷

寶見經一卷

真提經一卷

明義經一卷

見在經一卷

釋論一卷 祐云疑是大智度論抄之一卷

雜事經一卷

旨解經一卷 祐云疑即義旨雜解

釋學經一卷

度道俗經一卷

諸福德經一卷

說人身經一卷

拖色力經一卷

色入拖經一卷

戒法律經一卷

未生火經一卷

未生災經一卷

念佛品經一卷

須彌山經一卷

成敗品一卷　經目或云成敗品第四似是樓炭經之一品今檢樓炭經無此品

世間珍寶經一卷　舊録云世間所望珍寶經

現道神足經一卷

成行無相經一卷

悔過除罪經一卷

深自僥倖經一卷

布施持戒經一卷

生西方齋經一卷

造浴室法經一卷

有疑往解經一卷

長阿含方法經一卷

令人孝有德經一卷

人於出家者經一卷

心應深貪慕經一卷

地水火風空經一卷

求欲者除意經一卷

持戒教人殺生經一卷

七月十五日臘法經一卷

功高憍慢有二輩經一卷

歡喜布施有五事經一卷或作勸字錯

三夢經一卷

三悔處經一卷

三乘無當經一卷
四署經一卷
四等意經一卷
四正斷經一卷
四厚經一卷
五署經一卷
五穀世經一卷
五亂經一卷

五邪經一卷

六禪經一卷

六度六十行經一卷

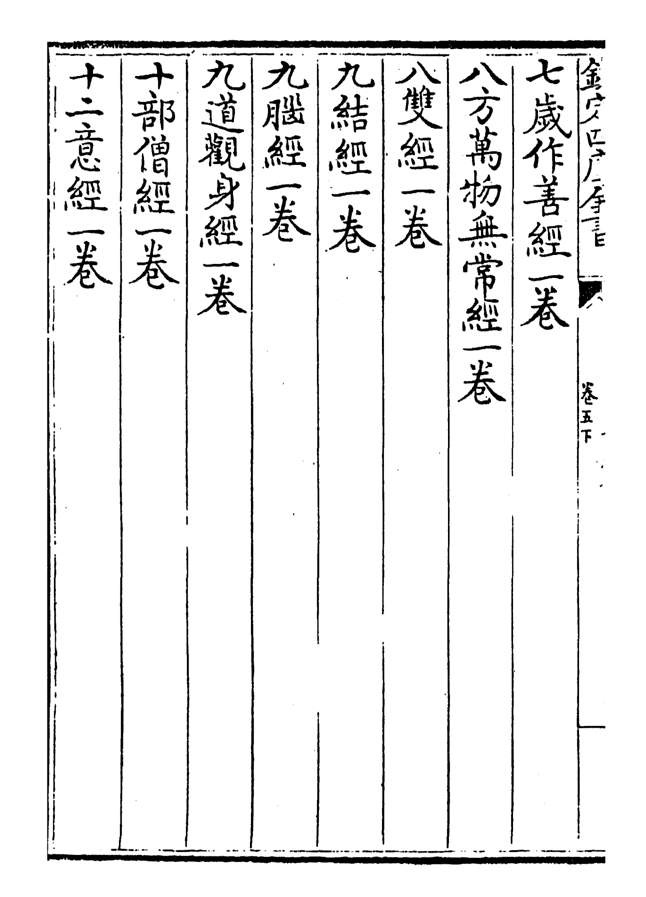
六輩阿惟越致經一卷

七衆經一卷

七流星一卷

七使經一卷

七輩人橫死經一卷



七歲作善經一卷

八方萬物無常經一卷

八雙經一卷

九結經一卷

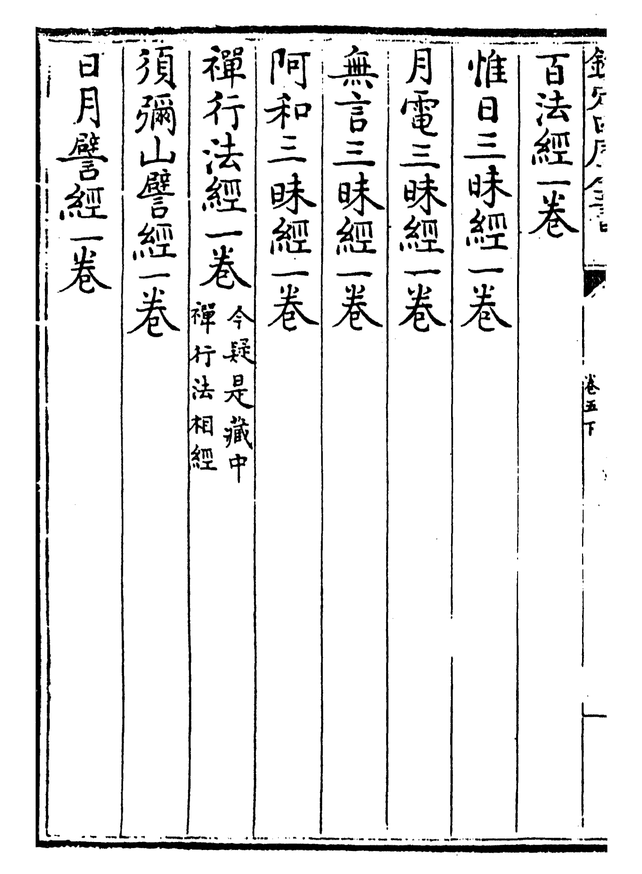
九腦經一卷

九道觀身經一卷

十部僧經一卷

十二意經一卷

十二阿練若高行經一卷
十二部經名一卷
三十二僧那經一卷
三十四意經一卷
五十德相經一卷
六十品經一卷
六十二疑經一卷
七十二觀經一卷



百法經一卷
惟日三昧經一卷
月電三昧經一卷
無言三昧經一卷
阿和三昧經一卷
禪行法經一卷今疑是藏中禪行法相經
須彌山譬經一卷
日月譬經一卷

海水譬經一卷

藥草喻經一卷

功德天譬經一卷

賢劫譬經一卷

金剛譬經一卷

寶藏譬經一卷

明珠譬經一卷

聚木譬經一卷

四大譬經一卷

五部威儀所服經一卷 或云五部僧服經高僧傳云白法祖譯

結界文經一卷

沙彌離戒一卷

五戒報應經一卷

六足阿毗曇一卷

雜譬喻經六卷 或云諸雜譬喻

譬喻經一卷 祐云異出更有一本今且存一

雜譬喻經一卷 凡十一事

右三百七部三百四十卷 唯初九部九卷有本餘者並闕 並是梁代沙門僧祐録中新集失譯諸經然僧祐本録祐所新集總一千三百六部一千五百七十卷今細檢括餘九百九十九部一千二百三十卷多是諸別生經或長房等失譯録中已載及有代録之中標其譯主除此之外有三百七部三百四十卷檢括長房等録皆未曾載今新集於

此以為失源然祐録中但云失譯不標年代今且附於宋録之末庶免遺漏焉

開元釋教録卷五下

開元釋教録卷六

唐　釋智昇　撰

總括羣經録上之六

齊蕭氏都建業亦云南齊

自高帝建元元年己未至和帝中興二年壬午凡經七主二十四年沙門七人所譯經律總一十二部三十三卷於中七部二十八卷見在五部五卷闕本

齊
蕭

沙門曇摩伽陀耶舍一部一卷經

沙門摩訶乘二部二卷經律

沙門僧伽跋陀羅一部十八卷律

沙門達摩摩提一部二卷經

沙門求那毗地三部六卷經集

沙門釋曇景二部三卷經

沙門釋法化一部一卷經

無量義經一卷第二出見僧祐録荆州隱士劉虬為序

右一部一卷其本見在

沙門曇摩伽陁耶舍齊言法生稱中印度人悟物居情導利無捨以高帝道成建元三年辛酉於廣州朝亭寺譯無量義經一部耶舍手善隷書口解齊言傳受經人武當山沙門惠表永明三年齎至楊都繕寫流布

五百本生經一卷 見僧祐録祐云未詳卷數房云一卷

他毗利律一卷 齊言宿德律見僧祐録云未詳卷數房云一卷

右二部二卷其本並闕

沙門摩訶乘西域人也棲心妙道結志弘通以武帝贖永明年中於廣州譯五百本生經等二部

善見律毗婆沙十八卷 或云毗婆沙律亦直云善見律見道慧宋齊録及僧祐録

右一部一十八卷其本見在

沙門僧伽跋陁羅齊言衆賢西域人懐道放曠化恵無窮師資相傳云佛涅槃後優波離既結集律藏訖即於其年七月十五日受自恣竟以香華供養律藏便下一點置律藏前年年如是優波離欲涅槃持付弟子

陀寫俱陀寫俱欲涅槃付弟子須俱須俱付弟子悉伽婆悉伽婆付弟子目揵連子帝須目揵連子帝須付弟子栴陀跋闍如是師師相付至今三藏法師（不知其名）三藏法師將律藏至廣州臨上舶返還去以律藏付弟子僧伽跋陀羅跋陀以武帝永明六年戊辰（房云己巳）共沙門僧禕於廣州竹林寺譯出名為善見律毗婆沙因共安居以永明七年己巳歲（房云庚午）七月半受自恣竟如前師法以香華供養律藏訖即下一點當其年

計得九百七十五點點是一年趙伯休梁大同九年於
廬山值昔行律師弘度得此佛涅槃後衆聖點記年
月訖齊永明七年伯休訪弘度云自永明七年已後云
何不復見點弘度答云自此已前皆是得道聖人手
自下點貧道凡夫止可奉持頂戴而已不敢輙點伯休
因此舊點下推至梁大同九年癸亥歲合得一千二十
八年庚午之歲合得一千二百一十六年若然則是如
來滅度遠近參差未堪取行此墨點記與法顯所傳師子國佛牙精舍唱記

年歲全懸此云優波離集律藏竟自恣了以手自下點年年如是展轉相付流傳至今者此或不然尋此善見毗婆沙非是波離所集乃是部分已後二十部中隨彼所宗釋一家義撮要而解非全部毗尼也即此撰集已後年下一點此或如然若言波離手自下點者未可即為指南也

妙法蓮華經提婆達多品第十二一卷 今編入妙法蓮華經在第四卷

中沙門法獻於于闐國得梵本來見道惠宋齊錄祐錄云於高昌郡獲梵本未詳孰正

觀世音懺悔除罪咒經一卷 永明八年十二月十五日譯出見僧祐寶唱錄

右二部二卷 提婆達多品見在 觀世音咒經闕本

沙門達摩摩提齊言法意西域人悟物情深隨方啟喻

以武帝永明八年庚午為沙門法獻於揚都瓦官寺譯提婆達多品等二部獻時為僧正初獻以宋元徽三年游歷西域於于闐國得經梵本并及佛牙有迦毗羅神衛護還宋經至齊永明中共沙門法意譯出佛牙安置鍾山上定林寺佛牙可長三寸圍亦如之色帶黄白其牙端脩凸若今印文而温潤光潔頗類珠玉按内經佛有四牙一在忉利天一在龍王宫一在師子國一在烏萇國此即烏萇國牙也後忽失之乃現于闐獻於于闐請還到梁普通三年正月忽有數人並執器仗初夜扣門稱臨川殿下奴叛有人告云在佛牙閣上請開閣檢視

寺僧從其言主師至佛牙座前開函取牙作三禮以錦巾感牙繞山東去後尋却得還安定林隋文併陳仍在鍾岳至仁壽三年内使令豫章王陳從揚州將獻文帝其年五月十五日勑送東禪定寺供養佛牙靈異具如僧祐佛牙記此不復廣其東禪定寺即今大莊嚴寺是也

須達經一卷 一名須達長者經出中阿含第三十九卷異譯見長房録及高僧傳祐云建武二年出

百喻經四卷 亦云百句譬喻經或五卷天竺僧伽斯那撰永明十年九月十日譯見僧祐録等並

云譯成十卷此之四卷百事足矣

十二因緣經一卷第五出與具多樹下經等同本祐云建武二年出見高僧傳及長房録

右三部六卷前二部五卷見在後一部一卷闕本

沙門求那毗地齊言德進中印度人弱齡從道師事天竺大乘法師僧伽斯聰慧强記勤於諷習所誦大小乘經十餘萬言兼學世典明解陰陽其候時逢占多有徵驗故道術之稱有聞西域建元初來至江淮止毗耶離寺執錫從徒威儀端肅王公已下競相請謁初僧伽

斯於天竺國抄集修多羅藏十二部經中要切譬喻撰為一部凡有百事以敎授新學毗地悉皆通誦兼明義旨以武帝永明十年壬申秋九月譯為齊文即百喻經也復出須達及十二因緣自宋大明已後譯經殆絕及其宣流法寶世咸美之毗地為人弘厚有識度善於接誘勤躬行道夙夜匪懈是以外國僧衆萬里歸集南海商人悉共宗事供贈往来歲時不絕性頗蓄積富於財寶然營建法事已無私焉於建業淮側造正觀寺重閣層

門殿房整飾養徒施化德業甚著以中興二年冬卒

摩訶摩耶經一卷第二出一名佛昇忉利天為母說法亦直云摩耶經或二卷見王宗寶唱法上等三録

未曾有因緣經二卷度羅睺羅沙彌序亦直云未曾有經第二出見始興録

右二部三卷其本見在

沙門釋曇景不知何許人於齊代譯摩耶經等二部摩録直云齊世譯出既不著年未詳何帝

腹中女聽經一卷第五出與無垢賢女經等同本房云見古録

右一部一卷闕本

沙門釋法化以廢帝寶卷永元年中誦出腹中女聽經一部衆録相承並云誦出未詳誦意依而列之以有先譯故兑疑失又長房内典等録云齊時江州沙門道政刪改彌勒成佛經一卷此或不然如後大乘録中廣述又房等復云齊大沙門法度於揚都出灰河經一卷毗跋律一卷今以灰河經出雜阿含共毗跋律隋法經録云法度偽造以濫律名今廢不立房等又云齊代沙門釋法尼譯益意經二卷今以此經即是齊末梁初僧法尼閉目誦出者今見有本文理差舛不可流行若言齊末出者祐録何故不載今編疑印正録不存房等又云齊代沙門道備出九傷等經五部五卷羣録注疑今依舊為定

梁蕭氏都建業亦云前梁

自武帝天監元年壬午至敬帝太平二年丁丑凡經四主五十六年緇素八人所出經律論及諸傳記等并新集失譯諸經總四十六部二百一卷於中四十部一百九十一卷見在六部十卷闕本

梁

沙門釋僧祐二部三十九卷諸録集

沙門曼陀羅仙三部一十一卷經

沙門僧伽婆羅一十部三十二卷經論傳

沙門釋寶唱 二部五十四卷經集尼傳

沙門釋明㣲 一部一卷尼戒

王子月婆首那 一部一卷經

沙門波羅末陀 一十部二十四卷經論

沙門釋惠皎 一部一十四卷僧傳

新集失譯諸經一十四部二十五卷經論集

釋迦譜十卷 於齊代撰別有五卷本與此廣略異房云四卷恐誤也僧祐錄及長房內典等錄合入齊錄隨入附梁

出三藏記集十五卷　祐録目云十卷見有十五卷長房內典二録云十六卷見僧祐長房內典等録

亦齊時撰

弘明集十四卷　祐等三録並云十卷今見十四卷見僧祐長房內典等録

右三部三十九卷其本並在

沙門釋僧祐揚都建初寺僧也本姓俞氏其先彭城下邳人父世居建業祐年數歲入建初寺禮拜因踊躍樂道不肯還家父母憐其志且許入道師事僧範道人年十四家人密為訪婚祐知而避至定林投法達法師

達亦戒德精嚴爲法門梁棟祐師奉竭誠及年滿俱戒
執操堅明初受業於沙門法頴旣一時名匠爲律學所
宗祐迺竭思鑽求無懈昏曉遂大精律部有邁先哲武
帝衍深相禮遇凡僧事顧疑皆勑就審決年衰脚疾勑
聽乘轝入内爲六宮受戒其見重如此及齊竟陵文宣王
子良梁臨川王宏南平王偉儀同陳郡表昂永康定公
主貴嬪丁氏等並崇其戒範盡師資之敬乃白黑門
徒萬有餘衆祐洞明律藏兼善文藻捜集記錄撰爲

部裒㡬尋覽之者功省而博達實法門之綱要釋氏之元宗也自蕭齊末𡨚及梁代撰釋迦譜等三部自外法苑集世界記師資傳等以非入藏故闕不論並如三藏記等具顯

文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經二卷或一卷亦直云文殊般若

波羅蜜經初出與僧伽婆羅出者及大般若第七會曼殊室利分同本亦編入寶積當四十六會見李廓録及續高僧傳

法界體性無分別經二卷第二出今編入寶積當第八會見李廓寶唱二録及續高僧傳

寶雲經七卷初出與陳代須菩提大乘寶雲經及唐達摩流支寶雨經等同本異譯見陳錄及續高僧傳

右三部一十一卷其本並在

沙門曼陀羅仙梁言弱聲亦云弘弱扶南國人神解超悟幽明畢觀無憚夷險志存開化大齎梵經遠來貢獻以武帝天監二年癸未届於揚都勅僧伽婆羅令共翻譯遂出文殊般若等經三部雖事傳譯未善梁言故所出經文多隱質

文殊師利所説般若波羅蜜經一卷　第二出與前曼陀羅出者及大般若曼殊室利分同本　房云少勝前曼陀羅所出二卷者

大乗十法經一卷　初出與元魏覺定所出十法經同本普通年譯

度一切諸佛境界智嚴經一卷　第二出與元魏曇摩流支入佛境界經同本

八吉祥經一卷　若人聞此八佛名號不為一切諸鬼神衆難所侵第四出與八吉祥呪及八陽神呪經等同本

孔雀王呪經二卷　亦云孔雀王陀羅尼經第七譯與唐義淨大孔雀呪王經等同本見寶唱録

舍利弗陀羅尼經一卷此咒大有神力若能持者雪山有八夜义王常来擁護所欲隨心第九譯與支謙所出無量門微密持經等同本

文殊師利問經二卷亦直云文殊問經天監十七年於占雲館譯袁曇允筆受光宅寺沙門法雲詳定

菩薩藏經一卷

解脫道論十二卷亦云十三卷天監四年於占雲館譯

阿育王經十卷武加大字第二出與西晉安法欽育王傳同本異譯天監十一年六月二十日揚都壽光殿譯見寶唱録

右一十部三十三卷其本並在並見長房錄續高僧傳中都有部數名不備列

沙門僧伽婆羅梁言衆鎧亦云僧養扶南國人也幼而穎悟早附法律雖經論俱採而偏習對法聲聞漸布垂譽海南具足已後廣精律藏勇意觀方樂崇開化聞齊國弘法隨舶至都住正觀寺為天竺沙門求那跋陀弟子復從跋陀研精方等未盈炎燠博涉多通乃解數國書語值齊歷亾墜道教陵夷婆羅靜潔身心

外絶交故擁室栖閑養素資業大梁御寓搜訪術能以天監五年被勅徵名於楊都壽光殿華林園正觀寺占雲館扶南館等五處傳譯即以天監五年丙戌至普通元年庚子譯文殊般若等經十部其梵本並是曼陀羅獻者長房等録㨿云婆羅更出育王傳五卷者非也前育王經即是其傳不合重載初翻經日於壽光殿武帝躬臨法座筆受其文然後乃付譯人盡其經本勅沙門寶唱慧超僧智法雲及袁曇允等相對疏出華質有叙不墜譯宗天子禮接甚厚引為家僧所司資給道俗改觀婆

羅不畜私財以其䞋施成立住寺太尉臨川王宏接遇隆重普通五年因疾卒於正觀寺春秋六十有五

經律異相五十卷天監十五年奉勅撰録云幷目録五十五卷今闕其目但五十卷其目但纂簒題應無別事見寶唱録及長房録

比丘尼傳四卷述晉宋齊梁四代尼行新編入録

右二部五十四卷其本並在

沙門釋寶唱楊都莊嚴寺僧也俗姓岑氏吳郡人僧祐律師之高足也博識洽文罕其有匹武帝甚相崇敬天

監年中頻勅撰集皆惬帝旨十五年丙申又勅撰經律異相一部唱又別撰尼傳四卷房録之中復有名僧傳等七部非此入藏故闕不論餘並備在續高僧傳

五分比丘尼戒本一卷亦云彌沙塞尼戒本見寶唱録

右一部一卷其本見在

沙門釋明徽楊都建初寺僧也戒行精苦習彌沙塞部徽以宋時覺壽譯彌沙塞律但出比丘戒本而無尼戒遂以武帝普通三年壬寅於大律內抄出尼戒一卷即

今見行者是撰録者曰檢此戒中衆學之後無七滅諍律本雖略准義合安豈可尼僧有諍不殄祇律正文與僧同有故彼律第四十云衆學法中惟除汙草及水七滅諍法法隨順法並同比丘彼師不安理不通也

大乘頂王經一卷亦云維摩兒經第三出與西晉法護方等頂王及隋崛多善思童子經等同本見長房録及續高僧傳等

右一部一卷其本見在

王子月婆首那中印度優禪尼國王之子此優禪尼國或云在南天竺亦云在西天竺未能定矣或可此國據在中天之維博西近南故傳說差誤不定一方生而俊朗

體悟幽微専學佛經尤工義理洞曉音韻兼善方言先於東魏興和年中譯經三部梁大同中從魏之梁武帝留住勑遣總知外國使命因譯頂王經一部

金光明經七卷或六卷二十二品承聖元年於正觀寺及楊雄宅出涼世無讖出四卷者有十八品真諦更出四品足前成二十二分為七卷今在删繁錄

無上依經二卷梁紹泰三年丁丑九月八日於平固縣南康內史劉文陀請令譯出見後記房云陳代出者非也諸家年歷並無紹泰三年如別錄中會

涅槃經本有今無偈論一卷房云太清四年出檢諸年歷太清不至四年已下並同

決定藏經三卷　中有梁言字是梁代譯尋其文句是真諦出也

大乘起信論一卷　初出與唐實叉難陀出者同本承聖二年癸酉九月十日於衢州始興郡建興寺出月婆首那等傳語沙門智愷等執筆并製序見論序

如實論一卷　初題云如實論返質難品房云太清四年

仁王般若經一卷　承聖三年於豫章寶田寺譯第三出與西晉法護等出者同本

彌勒下生經一卷　承聖三年於豫章寶田寺譯第五出與羅什等出者俱同本

十七地論五卷　與唐譯瑜伽師地論同本翻得五卷遇難遂輟見續高僧傳太清四年於富春令陸元哲宅為沙門寶瓊等二十名德譯

中論一卷 房云太清四年出

三世分別論一卷 房云太清四年出

巳上並見房録内典等録

右一十一部二十四卷 如實論上六部一十五卷見在仁王經下五部九卷闕本

沙門波羅末陀梁言真諦或云拘羅那他此曰親依並梵文之名字也本西印度優禪尼國人婆羅門種姓頗羅墮景行澄明器宇清肅風神爽拔悠然自逺羣藏廣部罔不厝懐藝術異能偏素諳練雖遵融佛理

而以通道知名遠涉開關無憚夷險歷游諸國遂止
中天梁武大同中勑真省張氾等送扶南獻使返國仍
遣聘中天竺摩伽陀國請明德三藏并求大乘諸論
雜華經等真諦遠聞行化儀軌聖賢搜選名匠惠
益甿品彼國乃屈真諦并齎經論恭膺帝旨既素蓄
在心渙然聞命以大同十二年八月十五日達於南海
沿歷險關仍滯兩春以太清二年閏八月始届都邑武
皇面伸禮敬安置於寶雲殿竭誠供養帝欲傳翻

經教不羨秦時更出新文有逾齊日屬道銷梁季叚
羯馮陵法為時崩不果宣述乃步入東土又往富春令
陸元哲創奉聞津將事傳譯招延英秀沙門寶瓊等
二十餘人翻十七地論適得五卷而國難未靜側附通
傳至大寶年為侯景請還在臺供養於斯時也兵
饑相接法幾頹焉會元帝啟祚承聖清夷乃止於金
陵正觀寺與願禪師等二十餘人翻金光明經三年
三月還返豫章又往新吳始興復隨蕭太保度嶺至

於南康並隨方翻譯棲遑靡托諦於梁代所出經論總十一部梁末入陳復出經論如後所述長房内典等録有十八部論一卷亦云諦譯今尋文句非是諦翻既與部執同本不合再出今此删之如別録中述復有金光明疏等六部二十六卷並是真諦所撰亦並删之長房内典等録復云天監十五年末道賢獻優婁頻經一卷直云獻上不辨委曲且編疑録此删不載

高僧傳十四卷序録一卷傳十三卷共成十四天監十八年撰見長房内典二録

右一部一十四卷其本見在

沙門釋慧皎未詳氏族會稽上虞人學通內外博訓經律住嘉祥寺春夏弘法秋冬著述撰涅槃梵網義疏又以唱公所撰名僧頗多浮冗因遂開例成廣著高僧傳一部始於漢明帝永平十年終至梁天監十八年凡四百五十三載二百五十七人又傍出附見者二百三十九人都合四百九十六人開其德業大為十例其序畧云前之作者或嫌以繁廣刪減其事而抗迹之

奇多所遺削謂出家之士處國賔王不應慠然自遠高蹈獨絶尋辭榮棄愛本以勵俗爲賢若此而不論竟何所紀又云前代所撰多曰名僧竊謂名之與高如有優劣至若實行潛光則高而不名寡德適時則名而不高名而不高本非所紀高而不名則備之今録故省彼名音代以高字謹詳覧此傳義例甄著文詞婉約實可以傳之不朽永爲龜鏡矣

新集失譯諸經

摩利支天經或云小摩利支天經是陀羅尼集第十卷初摩利支天經少分異譯

六字神咒王經一卷第二出與六字咒王經同本

虛空藏菩薩問佛經一卷亦云虛空藏菩薩問七佛陀羅尼咒經亦云七佛神咒經初出與隋譯如來方便善巧咒經同本

三劫三千佛名經三卷過去莊嚴劫千佛名經卷上現在賢劫千佛名經卷中未來星宿劫千佛名經卷下見長房入藏錄彼為三本經今合為一部

牟梨曼陀羅咒經一卷或無經字

阿吒婆拘鬼神大將上佛陀羅尼經一卷亦直云阿吒婆拘咒經

阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經一卷

大普賢陀羅尼經一卷

大七寶陀羅尼經一卷

六字大陀羅尼經一卷

長者女菴提遮師子吼了義經一卷

菩薩五法懺悔文一卷　亦名菩薩五法懺悔經

陀羅尼雜集十卷

大乘五陰論一卷　婆藪盤豆菩薩造見陳朝大乘寺藏經初出與唐譯大乘五蘊論同本此

論闕

右十四部二十五卷除五陰論餘並入藏見長房等失譯録中闕而不載尋其文句非是遠代故編梁末以為梁代失源云

魏元氏初都長安南遷洛陽後遷鄴亦云後魏始從道武帝皇始元年丙申即東晉太元二十一年也終東魏孝靖帝武定八年庚午凡一十三帝一百五十五年五帝都長安至孝文帝太和十八年南遷七帝都洛陽一主都鄴緇素一十二人所譯經論傳等總八十三

部二百七十四卷 於中七十三部二百五十五卷見在一十一部一十九卷闕本

元魏沙門釋惠覺 一部一十二卷集經

沙門釋曇曜 三部七卷經傳

沙門吉迦夜 五部一十九卷經論傳集

沙門曇摩流支 三部八卷經

沙門釋法場 一部一卷經

沙門勒那摩提 三部九卷經

沙門菩提留支 三十部一百一卷經論

沙門佛陀扇多 一十部一十一卷經論

婆羅門瞿曇般若流支 一十八部九十二卷經戒論

王子月婆首那 三部七卷經

沙門毗目智仙 五部五卷論

沙門達磨菩提 一部一卷論

賢愚經十三卷 或十五卷或十六卷或十七卷亦云賢愚因緣經見道慧宋齊録及僧祐録

右一部一十三卷其本見在

沙門釋慧覺一云曇覺祐云曇覺涼州人墻伋連胥

風神奥悟戒地清拔慧鍳通微於于闐國經得梵本以太武皇帝太平真君六年乙酉從于闐還到高昌國共沙門威德譯賢愚經一部見靖邁經圖按梁沙門僧祐賢愚經記云河西沙門釋曇覺威德等凡有八僧結志遊方遠尋經典於于闐大寺遇般遮於瑟之會般遮於瑟者漢言五年一切大衆集也三藏諸學各宏法寶說經講律依業而教學等八僧隨緣分聽於是競習梵音析以漢義精思通譯各書所聞還至高昌乃集為一部既而踰越流沙齎到涼州於時沙門釋慧朗河西宗匠道業淵博總持方等以為此經所記源在譬喻譬喻所明兼載善惡善惡相翻即賢愚之分也前代傳經已多譬喻故因事改名號曰賢愚經

大吉義神咒經二卷（或四卷見法上錄）

淨度三昧經一卷（第四出見竺道祖錄及續高僧傳）

付法藏傳四卷（第二出見菩提留支錄及續高僧傳）

右三部七卷（大吉義咒經一部二卷見在淨存等二部五卷闕本）

沙門釋曇曜未詳何許人也少出家攝行堅貞風鑒閑約以魏和平年中住北臺為昭玄統綏緝僧衆妙得其心住長安石窟通樂寺即魏帝之所造也去長安西北三十里武周山北面石崖就而鐫之建立佛寺名曰靈

巖龕之大者舉高二十餘丈可受三千許人面別鐫像窮諸巧麗龕別異狀駭動人神櫛比相連三十餘里東頭僧寺恒供千人碑碣見存未卒陳委先是太武皇帝太平真君七年司徒崔皓邪佞諛詞令帝崇重道士寇謙之拜為天師珍敬老氏殘害釋種焚毀寺塔至庚寅年太武感致癘疾方始開悟兼有白足禪師来相啟發生愧悔心即誅崔皓埋之都市以口為廁令衆穢之至壬辰年武帝云崩孫文成立即起塔寺搜訪

經典毀法七載三寶還興矅慨前陵廢欣今重復以和平三年壬寅故於北臺石窟集諸德僧對天竺沙門譯吉義等經三部流通後賢意存無絕

大方廣菩薩十地經一卷第五出與羅什莊嚴菩提心經等同本見始興錄及道慧宋齊錄

稱揚諸佛功德經三卷亦名集諸佛華經亦直云集華經一名見在佛名經或四卷第三出與羅什等出者同本見道慧宋齊錄

方便心論一卷或二卷凡四品第二出與東晉覺賢出者同本見道慧宋齊錄僧祐錄

付法藏因緣傳六卷或無因緣字亦云付法藏經或四卷或云二卷見道惠宋齊錄第四出與宋智嚴魏曇曜出者同本亦見僧祐錄

雜寶藏經八卷錄云十三卷未詳今只有八卷或可即分此八為十三也見道惠宋齊錄及僧祐錄

右五部一十九卷其本並在

沙門吉迦夜魏云何事西域人也遊化在慮導物為心以孝文帝延興二年壬子為昭玄統沙門曇曜譯大方廣十地等經五部劉孝標筆受

信力入印法門經五卷正始元年出華嚴眷屬經

如来莊嚴智慧光明入一切佛境界經二卷亦名如来入一切佛境界經景明二年於白馬寺出第一譯與梁僧伽婆羅度一切諸佛境界智嚴經同本

金色王經一卷初出與瞿曇流支譯者同本正始四年出法上録云菩提留支後更重勘

右三部八卷前二部一卷見在後一部一卷闕本

沙門曇摩流支魏云法希亦云法樂南印度人棄家入道偏以律藏傳名弘道為務感物而動宣武帝世遊化洛陽以景明二年辛巳至正始四年丁亥為宣武帝譯

信力等經三部沙門道寳筆受見長房等録

辯意長者子經一卷或云辯意長者子所問經一名長者辯意經見法上録

右一部一卷其本見在

沙門釋法場未詳何許人也亦以宣武帝時於洛陽譯辯意經一部撰録者曰謹按高僧等傳並云晉時道安出家數載方啟師求經師創付辯意經一卷可五千言一覽便誦又安公失譯復載其名准此東晉之時辯意已行於世如何至魏宣武始云法場出也

妙法蓮華經論一卷婆藪盤豆菩薩造亦云法華經論侍中崔光僧朗等筆受見長房録

初出與菩提留支譯者大同小異題云妙法蓮華經優波提舍

究竟一乘寶性論四卷亦云寶性分别七乘增上論或三卷或五卷於趙欣宅出見寶唱録

第二譯與菩提留支出者同本

寶積經論四卷第二出與菩提留支大乘寶積經論同本見寶唱録

右三部三卷前二部五卷見在後一部四卷闕本

沙門勒那摩提或云婆提魏言寶意中印度人學識優贍理事兼通三藏教文凡誦一億偈偈三十二字尤明禪觀意存遊化以宣武帝正始五年戊子初届洛邑遂

譯法華論等三部沙門僧朗覺意侍中崔光等筆受當翻經日於洛陽内殿菩提留支傳本勒那扇多參助其後三德乃徇流言各傳師習不相詢訪帝以弘法之盛略叙曲煩勑三處各翻訖乃參校其間隱没互有不同致有文旨時兼異綴後人合之共成通部見寶唱等錄所以法華寶積寶性等論各有兩本耳初寶意沙門神理標異領牒魏詞偏盡隅隩帝每令講華嚴經披釋開悟精義每發一日正處高座忽有持笏執名者形如大官

云奉天帝命來請法師講華嚴經意曰今此法席尚未停止待訖經文當從來命雖然法事所資獨不能建都講香火維那梵唄咸亦須之可請令定使者即如所請見講諸僧旣而法事將了又見前使云奉天帝命故來下迎意乃含笑熈怡告衆辭訣奄然卒於法座都講等四僧亦同時俱逝凡所聞見歎未曾有

毗耶娑問經二卷 長房等録並云寶意於洛陽譯今按經序乃云與和四年瞿曇流支於鄴都譯今移在瞿曇流支於鄴都譯今移存瞿曇等録中

十地經論十二卷 注云初譯論時未善魏言名器世間為盞子世間後因入殿齋見諸宿德從弟子索器乃總授鉢幞因悟器是總名遂改為器世間此十地論長房等錄勒那菩提二處俱載今按崔光論序乃云菩提留支勒那摩提在洛陽殿內二人同譯佛佗扇多傳語帝親筆受二錄各存理將未可今合為一本在留支錄中

龍樹菩薩和香方一卷 凡五十法今以非三藏教故不錄之

上之三部今並刪也

金剛般若波羅蜜經一卷 永平二年於胡相國第譯是第二出僧朗筆受與秦世羅什及大般若第九會能斷金剛分等同本見法上錄

彌勒菩薩所問經一卷第二出與大乘方等要慧經同本於趙欣宅譯覺意筆受今編入寶積當第四十二會改名彌勒菩薩問八法會

勝思惟梵天所問經六卷神龜元年於洛陽譯是第三出與法護持心羅什思益並同本異出見法上錄及續高僧傳

深密解脫經一卷全本初譯延昌三年於洛陽出僧辯筆受與唐譯解密經及相續解脫解節經等並同本見法上錄及續高僧傳

入楞伽經十卷延昌二年譯是第三出與宋功德賢四卷楞伽及唐譯大乘楞伽經等並同本僧朗道湛筆受見續高僧傳

大薩遮尼乾子所說經十卷 或加受記無所說字或七卷或八卷一名菩薩境界奮迅法門經正光元年於洛陽為司州牧汝南王於第三出第二譯與神通變化經同本

無字寶篋經一卷 初出僧朗筆受與唐譯大乘離文字經等同本

伽耶山頂經一卷 亦云伽耶頂經第二出與羅什文殊問菩提經等同本

謗佛經一卷 第二出與西晉法護決定總持經同本

大方等修多羅王經一卷 初出與覺定轉有經同本

文殊師利巡經一卷 初出與隋崛多文殊尸利行經同本覺意筆受

佛語經一卷 初出與周世崛多出者同本僧朗筆受

佛名經十二卷或云十三卷或分為二十卷正光年於胡相國第譯見續高僧傳

法集經六卷或七卷或八卷延昌四年於洛陽出僧朗筆受見法上錄及續高僧傳

護諸童子陀羅尼經一卷亦云護諸童子請求男女陀羅尼經

差摩婆帝受記經一卷正光年於洛陽出

不增不減經一卷正光年於洛陽出紙錄云二卷者誤

十地經論十二卷或十五卷天親菩薩造釋十地經永平元年四月太極紫亭譯帝親筆受後付沙門僧辯等訖盡論文至四年夏首畢見崔光序

彌勒菩薩所問經論五卷或六卷或七卷或十卷釋彌勒所問經即寶積第四十一會是

在洛陽趙欣宅出

大乘寶積經論四卷 第一譯與寶意出者同本釋單卷寶積經即大寶積第四十三會普明菩薩會是

金剛般若波羅密經論三卷 天親菩薩造永平二年於胡相國宅出僧朗筆受第一譯與唐義淨所出能斷金剛論釋同本

文殊師利菩薩問菩提經論二卷 一名伽耶山頂經論婆藪盤豆菩薩造天平二年在鄴城殷周寺出僧辯道湛筆受

法華經論二卷 題云妙法蓮華經優婆提舍或一卷曇琳筆受并製序第二出與前寶意出者

同本初有歸敬頌者是見續高僧傳

勝思惟梵天所問經論四卷 或三卷晉泰元年於洛陽元於湯宅出僧辯僧朗筆受錄云十卷應誤見續高僧傳

無量壽經論一卷 題云無量壽經優波提舍願生偈婆藪盤豆菩薩造永安二年於洛陽永寧寺出僧辯筆受

十二因緣論一卷 淨意菩薩造

百字論一卷 提婆菩薩造

破外道小乘四宗論一卷 提婆菩薩造

破外道小乘涅槃論一卷 提婆菩薩造

寶性論四卷 或五卷初出與寶意出者同本 已上並見長房錄及內典錄

右三十部一百一卷 前二十九部見在後 寶性論一部闕本

沙門菩提留支魏言道希北印度人也徧通三藏妙入總持志在弘法廣流視聽遂挾道宵征遠莅葱左以魏永平之歲至止東華宣武下勅慇懃敬勞後處之永寧大寺供待甚豐七百梵僧並皆周給勅以留支為譯經之元匠也其寺本孝明帝熙平元年靈太后胡氏所立在宮

前閶闔門南御道之東中有九層浮圖架木為之舉高
九十餘丈上有金剎復高十丈出地千尺去臺百里已遥
見之初營基日掘至黃泉獲金像三十二軀太后以為
嘉瑞奉信法之徵也是以飾制瓌奇窮世華美剎表置
金寶瓶容二十五斛承露金盤一十一重鐵鎖角張
盤及鎖上皆有金鐸如一石甕九級諸角皆懸大鐸
上下凡有一百三十枚其塔四面九間六窗三戶皆朱漆
扉扇垂諸金鈴層有五千四百枚復施金鐸鋪首佛

事精妙殫土木之工繡柱金鋪驚駭心目高風永夜鈴鐸和鳴鏗鏘之音聞十餘里北有正殿形擬太極中諸像設金玉珠繡作工巧綺冠絕當世僧房周迭千有餘間臺觀星羅參差間出雕飾朱紫繢以丹青栝柏楨松異草叢集院牆周匝皆施椽瓦正南三門門樓開三道三重去地二百餘尺狀若天門赫奕華麗夾門列四力士四師子飾以金玉莊嚴煥爛東西兩門例皆如此所可異者唯樓兩重北門通道但路而置其西

門外樹以青槐亙以綠水京師行旅多庇其下路斷飛塵
不由渰雲之潤清風送涼豈藉合歡之發乃詔中書舍
人常景製碑文故云須彌寶殿兜率淨宮莫尚於斯
是也外國所獻經像皆在此寺寺既初成明帝及太
后共登浮圖視宮中如掌内下臨雲雨上天清朗以
見宮中事故禁人不聽登之時有西域沙門菩提達
摩者波斯國人也越自西域來遊洛京見金盤炫日
光照雲表寶鐸含風響出天外歌詠贊嘆疑是神

工自云年一百五十歲歷涉諸國靡不周遍如此寺
精廬閻浮無所也說佛境界亦無有比口唱南無合
掌連日孝昌二年大風發屋拔樹刹上寶瓶隨風
而墮入地丈餘復命工人更安新者至永熙三年二
月為天所震帝登凌雲臺望火遣南陽王寶炬録
尚書長孫稚將羽林一千來救於斯時也雷雨晦冥
霰雪交注第八級中平旦火起有二道人不忍焚燼
投火而死其焰相續經餘三月入地刹柱乃至周年猶

有烟氣其年五月有人從東萊郡至云見浮圖在於海中光明儼然同覩非一俄而雲霧亂起失其所在至七月平陽王爲侍中斛斯椿所挾西奔長安至十月而洛京遷於漳鄴先帝留支奉勑創翻十地經論厥初命章宣武皇帝親自筆受然後方付沙門僧辯等訖盡論文佛法隆盛英俊蔚然相從傳授孜孜如也三藏留支從洛陽宣武帝永平元年戊子至鄴都孝靖帝天平二年乙卯將三十年相繼翻譯出金剛般若等經十

地等論共三十部帝又勅清信士李廓撰衆經録廓
學通𤣥素條貫經論雅有標擬故其録云三藏法
師留支房内經論梵本可有萬夾所翻新文筆受
槀本滿一間屋然其慧解與勒那相亞而神悟聰敏
洞善方言兼工咒術則無抗衡矣嘗坐井口澡鑵内
空弟子未來無人汲水留支乃操柳枝聊撝井中密
加誦咒纔始數遍泉水上涌平及井欄即以鉢酌用
之盥洗傍僧具見莫測其神咸共驚嘆大聖人也留

文曰勿妄褒賞斯乃術法外國共行此方不習謂為
聖耳懼惑世網遂祕不行

奮迅王問經二卷

不必定入印經一卷

一切法高王經一卷

第一義法勝經一卷

順中論二卷 已上五部七卷長房等錄並云菩提留支所譯今按經初本譯序記並云瞿曇流支非菩提也今移在瞿曇錄中

寶髻菩薩四法經論一卷

三具足經論一卷

轉法輪經一卷 已上三部三卷房等亦云菩提留支所譯今按序記乃是毗目智仙故此三部亦移於錄

衆經論目錄一卷 此是留支所撰非是梵本別翻今以目錄中叙此不復存也

菩薩境界奮迅法門經十卷 寶唱錄云菩提留支譯今以即是薩遮尼乾子經異名故不別存也

十法經一卷 元象二年於鄴都出第二譯與梁僧伽婆羅出者同本今編入寶積當第九會名大乘十

法會

無畏德菩薩經一卷 亦云無畏德女經元象二年於鄴都譯第五出與阿術達經等同本今編入寶積當第三十二會雲林筆受

如來師子吼經一卷 正光六年於洛陽出第一譯與唐日照方廣師子吼經同本

銀色女經一卷 元象二年於鄴都譯第二出與西晉法炬前三世轉經同本

正恭敬經一卷 一名威德陀羅尼中說經或名正法恭敬經元象二年於鄴都出第一譯與隋闍那崛多善恭敬經同本

轉有經一卷 元象二年於鄴都譯第二出與菩提留支方等修多羅經同本

阿難陀目佉尼訶離陀隣尼經一卷第八譯與支謙無量門微密持經等同本

金剛上味陀羅尼經一卷正光六年於洛陽出第二譯與隋崛多金剛場經同本

攝大乘論二卷普泰元年於洛陽出與陳真諦唐玄奘所譯攝論同本阿僧佉作

無字寶篋經一卷元象二年於鄴都出第二譯與留支等出者同本上十部並見隋費長房録及唐內典録等

右一十部一十一卷前九部十卷見在後一部一卷闕本

沙門佛陀扇多魏言覺定北印度人神悟聰敏內外博

通特善方言尤工藝術以孝明帝正光六年乙巳至孝

靖帝元象二年己未於洛陽白馬寺及鄴都金華寺譯

十法等經十部沙門曇林等筆受

得無垢女經一卷或無得字一名論義辯才法門經與和三年於鄴都出第三譯與寶積無垢施會及法護離垢施經同本見長房録

聖善住意天子所問經三卷與和三年於鄴城金華寺出曇林筆受第五譯或四卷與寶積善住意會及法護如幻三昧經等同本見長房録

毗耶娑問經二卷初出與寶積廣博仙人會同本與和四年七月十七日於尚書令儀同高

公第譯三十日畢沙門曇林筆受本見經前序記

不必定入定入印經一卷初出與義淨入定不定印經同本興和四年九月十九日於尚書令儀同高公第譯沙門曇林筆受見經前序記

一切法高王經一卷一名一切法義王經第三出與諸法勇王經等同本興和四年六月二十三日在寶太尉定邑寺譯沙門曇林筆受見經前序記

第一義法勝經一卷初出與大威燈光仙人經同本興和四年九月一日於尚書令儀同高公第譯沙門曇林筆受其本見經前序記

金色王經一卷興和四年於金華寺出沙門曇林筆受第二出與曇摩留支出者同本見長房錄

八部佛名經一卷 亦云八佛名經興和四年於金華寺出沙門曇林筆受見長房錄

順中論二卷 無着菩薩造武定元年八月十日於尚書令儀同高公第譯沙門曇林筆受見經前序記

唯識論一卷 一名破色心或云唯識無境界論在金華寺出天親菩薩造第一譯與陳真諦唯識論及唐譯二十唯識論並同本見長房錄

壹輸盧迦論一卷 龍樹菩薩造在金華寺出見長房錄云伊迦輸盧迦論

正法念處經七十卷 興和元年於鄴城大丞相高澄第譯曇林僧昉筆受見長房錄

無垢優婆夷問經一卷 興和四年出見長房錄

解脫戒本一卷 出迦葉毗部武定元年在鄴都侍中尚書令高澄請出見經前序僧昉筆受并製序亦見

長房錄

菩薩四法經一卷 金華寺出曇林李希義等筆受見長房錄

寶意貓兒經一卷 於金華寺爲高仲密出見長房錄

憒子道人問經一卷 於金華寺爲高仲密出李希義筆受見長房錄

右一十八部九十二卷 解脫戒上一十五部八十九卷見在菩薩四法經下三部三卷闕本

婆羅門瞿曇般若流支魏云智希中印度波羅柰城

淨志之種少學佛法妙閑經旨神理標異領悟方言

以孝明帝熙平元年遊寓洛陽後京師遷鄴亦與時從以孝靜帝元象元年戊午至武定元年癸亥於鄴城内在金華定昌二寺及尚書令儀同高公第内譯得無垢女等經一十八部沙門僧昉曇林居士李希義等筆受迴諍論一卷業成就論一卷（已上二論長房等錄皆云瞿曇留支譯今撿經初本譯序記乃云毗目智仙今依經記為正）又續高僧傳云當魏時有沙門菩提流支與般若流支前後出經而衆錄傳寫率多輕略各去上字但云流支而不知是何流支迄

今羣錄譯目相涉難得詳定𢍆今捜訪實録件注如前

所未見者俟諸後進耳

摩訶迦葉經二卷 亦云大迦葉經或無大字興和三年於驃騎大將軍左僕射内侍中司徒公孫勝第譯見經前序今編入寶積當第二十三會

僧伽吒經四卷 元象元年於司徒公孫勝第譯見續高僧傳

頻婆娑羅王問佛供養經一卷 興和三年出出增一阿含第二十六卷異譯見長房録

右三部七卷 前二部六卷見在後一部一卷闕本

王子月婆首那魏言高空中印度優禪尼國王子以孝靖帝元象元年戊午訖興和三年辛酉於鄴都司徒公孫騰之第譯迦葉等經三部沙門僧昉筆受首那從魏之梁乃於陳代更譯諸經如別所述

寶髻菩薩四法經論一卷 題云寶髻經四法優婆提舍天親菩薩造興和三年九月一日在金華寺爲御史中尉高仲密譯沙門曇林筆受見經前序記

三具足經一卷 題云三具足經優波提舍天親菩薩造興和三年九月十三日在金華寺爲驃騎大將軍高仲密譯沙門曇林筆受見經前序記

轉法輪經論一卷 題云轉法輪經優波提舍天親菩薩造興和三年八月十一日金華寺為開府儀同三司勃海高仲密譯沙門曇林筆受見經前序記

業成就論一卷 天親菩薩造初出與唐譯大乘成業論同本興和三年七月二十五日為高仲密於金華寺譯沙門曇林筆受見經前序記

迴諍論一卷 龍樹菩薩造興和三年三月二十日於金華寺為驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密譯沙門曇林筆受見經前序記

右五部五卷其本見在

沙門毗目智仙北印度烏萇國人剎利王種釋迦之苗

裔襄者毗琉璃王壞迦毗羅城誅殘釋種當斯時也
有四釋子忿其見逼不思犯戒出外拒軍琉璃遂退歸
還本國城中不受告曰吾為法種誓不行師汝退彼
軍非吾族也既被放出遠投諸國本是聖胄竟宗樹之
四釋支離皆王一國今烏萇梵衍王等並其後也嗣胄
相承於茲不絶智仙法師即斯王種妙閑三藏最善毗
曇與瞿曇流支同遊魏境而瞿曇流支尊事為師
以孝靖帝興和三年辛酉於鄴城內在金華寺共瞿曇

流支譯寶髻論等五部沙門曇林筆受驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密爲檀越啓請供養並見經前序記而智仙法師遊方弘化踰越沙險志在利生既啟梵文應多部卷但余見淺狹尋覽未周所睹五經件述如右後進儻遇幸希續補使法門無謬豈不善與自魏及唐傳錄非一智仙法師未蒙編載弘法之名莫著高行之迹彌彰傷哉悲哉深可嗟矣

涅槃論一卷或云大般涅槃經論婆藪盤豆菩薩造略釋大經見內典錄初出

右一部一卷其本見在

沙門達磨菩提此云浩覺內典錄云達磨菩提譯涅槃論不顯帝代而編魏末今亦同彼附於此中復有涅槃論二卷亦題達磨菩提譯尋文乃釋前論或疑是人造也

齊高氏都鄴亦云北齊

從文宣帝天保元年庚午至高恒無謚承光元年丁酉凡經六主二十八年緇素一人所出經論八部五十二卷

高齊沙門那連提黎耶舍七部五十一卷論

居士萬天懿一部一卷經

菩薩見實三昧經十六卷或十四卷天統四年於天平寺出今入寶積當第十六會

大集月藏經十卷題云大集經月藏分第十二或十二卷或十五卷或直云月藏經天統二年於天平寺出

大集須彌藏經二卷內題云大乘大集經須彌藏分第十五或直云須彌藏經天保九年於天平寺出

大悲經五卷天保九年於天平寺出大周録云涅槃支派

月燈三昧經十一卷或十卷天保八年於天平寺出

施燈功德經一卷亦名然燈經天保九年於天平寺出

法勝阿毗曇心論經六卷大德優婆扇多造或七卷或無經字或無法勝字或加別譯字或云法勝阿毗曇論河清二年於天平寺出並見長房録

右七部五十一卷其本見在

沙門那連提黎耶舍齊言尊稱北印度烏萇國人正音應云鄔荼荼音持耶切奘法師云烏杖那唐翻云苑謂昔輪王之苑囿也其王與佛同氏亦姓釋迦刹帝利種齊云田土主也由劫初之時先為分地主因即號焉今所

謂國王者是也舍年十七發意出家尋值名師備聞正教二十有一得受具篇聞諸宿老歎佛影迹或言其國有鉢其國有衣頂骨牙齒神變非一遂即起心願得瞻奉以戒初受須知律相既滿五夏發足遊方所以天梯石臺之迹龍廟寶塔之方廣周諸國並親頂禮僅無遺逸曾竹園寺一住十年通履僧坊多值明德有一尊者深識人機見語舍云若能靜修應獲聖果恐汝遊涉終無所成爾日雖聞情無領悟晚來郤想悔將何及即

舍北背雪山南窮師子歷覽聖迹仍旋故壤乃睹烏長國王真大士焉自所經見罕傳其類試畧述之安民以理民愛君親後夜五更先禮三寶香華妓樂竭誠供養日出陞殿方覽萬機次到辰時香水浴像宮中常設日百僧齋王及夫人手自行食齋後消食習諸武藝日景將昳寫十行經與諸德僧共談法義復與羣臣量議治政暝入佛堂自奉燈燭禮拜讀誦各有恒條了其常業乃還退靜三十餘年斯功不替王有百子

誠孝居懐釋種餘風肖流此國但以寺接山阜野火所焚各相差遣四遊按告六人為伴行化雪山之北至於峻頂見有人鬼二路人道荒險鬼道利通行客心迷多尋鬼道漸入其境便遭殺害昔有聖王於其路首作毗沙門天王石像手指人路同伴一僧錯入鬼道耶舍覺已口誦觀音神咒百步追及已被鬼害自以咒力得免斯厄因復前行又逢山賊專念前咒便蒙靈衛賊来相突對目不見循路東指到芮芮國值突厥亂西路

不通迥鄉意絶乃隨流轉北至泥海之旁南距突厥七千餘里彼既不安遠投齊境天保七年届於鄴都文宣帝洋極見殊禮偏異恒倫耶舍時年四十骨梗雄雅物議憚之緣是文宣禮遇隆重安置太平寺中請為翻經三藏殿内梵本千有餘夾勅送於寺處以上房為建道場供窮珍妙別立厨庫以表尊崇舍從文宣帝天保八年丁丑至高緯無謚天統四年戊子於鄴城天平寺譯菩薩見實等經七部勅昭玄大統沙門法上等二

十餘人監掌翻譯昭玄都瞿曇般若流支長子沙門達摩闍那齊言法智及居士萬天懿傳語舍於齊時大興正法弘暢衆心文宣重法殊異躬禮梵本顧謂羣臣曰此乃三寶洪基故我偏敬其奉信推誠爲如此也耶舍每於宣譯之暇時陳神咒冥救顯助立功多矣未幾授昭玄都俄轉爲統所獲供祿不專自資好起慈恵樂興福業設供飯僧施諸貧乏獄囚繫畜咸將濟之市廛閙所多造義井親自漉水津給衆生又於汲郡西山

建立三寺依泉旁谷制極精美又收養癘疾男女別坊

四事供承務令周給又往突厥客館勸持六齋羊料

放生受行素食又曾遇病百日不起天子皇后躬問

起居耶舍歎曰我本外客德行未隆乘輿今降重法

故爾內撫其心愧懼交集耶舍後至隋代更出諸經

備在隋錄具如彼述

尊勝菩薩所問一切諸法入無量門陀羅尼經一卷 第三

出與無崖際持法門經等同本或直云尊勝菩薩所問經亦直云入無量門陀羅尼經

右一部一卷其本見在

居士萬天懿本姓拓跋北岱雲中人也魏分十姓因為萬俟氏世居洛陽故復為河南人也後單稱萬氏少曾出家師婆羅門而聰慧有志力善梵書梵語兼工咒術由是應召得預翻傳之數懿以武成帝湛河清年中於鄴都自譯尊勝菩薩所問經一部見長房録

開元釋教録卷六